

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Viernes 13 de octubre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.221



FERNANDO PEÑALOSA
El gobernador durante la imposición de condecoraciones.

El gobernador afirma que no se debe dudar del honor de la Guardia Civil

El gobernador de Segovia, Pedro Luis Piñero, indicó ayer que " pese a los momentos de crispación que atraviesa la política nacional, no se saldrán con la suya aquellos oportunistas que quieren poner en duda el honor de la Guardia Civil, su profesionalidad y sacrificio, así como la legalidad de sus actuaciones".

Piñero, que presidió en la Comandancia de Segovia los actos en honor de la Virgen del Pilar,

patrona de la Guardia Civil, recordó que España es un ejemplo a seguir "puesto que ha sabido abandonar la senda de la intransigencia y caminar por la vía de la libertad, de la justicia, la igualdad y el pluralismo político".

Por su parte, el teniente coronel jefe de la Comandancia, José Luis Garrudo Elices, señaló que es preciso mantener una adecuada capacidad de respuesta frente a la criminalidad, basada en la

movilidad de las patrullas rurales, las transmisiones y el apoyo a las especialidades.

"Sin olvidar que el contacto con la población civil, esencia y tradición de nuestro cuerpo, es vital como fuente importante de información y colaboración, para hacer frente a las amenazas que puedan surgir, perturbadoras de la paz y de la seguridad de los ciudadanos", agregó.

(Pág. 5)

Con independencia de cuál sea el resultado del juicio iniciado el pasado lunes

SINTOX considera clara la responsabilidad del Estado en el envenenamiento de la colza

La Unión de Consumidores y Afectados del Síndrome Tóxico (SINTOX) considera muy clara la responsabilidad del Estado en el envenenamiento de la colza y debe, a su juicio, pagar indemnizaciones a los 550 afectados existentes en esta provincia.

La asociación SINTOX, constituida a raíz del síndrome tóxico, cree que la Administración es responsable del envenenamiento al permitir la importación de aceite adulterado y estima que debe indemnizar a las aproximadamente 25.000 personas que sufrieron daños, con independencia de cuál sea el resultado del juicio iniciado el pasado lunes contra siete ex altos cargos.

La Audiencia Nacional los acusa de ser responsables de los supuestos delitos de imprudencia temeraria y contra la salud pública, con resultado de muerte y lesiones; y considera responsable civil subsidiario al Estado en caso



S. GUJARRO
Los afectados de la colza se han concentrado todos los años en el santuario de "El Henar" de Cuéllar.

de insolvencia de los imputados.

La colza provocó en Segovia medio centenar de muer-

tos y afectó a cerca de 350 familias de 58 pueblos.

SINTOX cree que las indemnizaciones a pagar no al-

canzarían el medio billón de pesetas, pues de esa cantidad habría que descontar las ayudas ya recibidas. (Pág. 4)

Políticos y juristas, asombrados ante la actuación de Moreiras

Representantes de diversos grupos políticos y de las asociaciones judiciales expresaron ayer su asombro por la actitud del juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras, que el miércoles, en el plazo de unas pocas horas, ordenó la prisión incondicional de Mario Conde y su libertad sin fianza.

Algunas de las críticas más duras le llegaron a Moreiras desde el ámbito judicial, ya que el presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Pascual Sala, dijo, al ser preguntado por este asunto, que algunas actuaciones judiciales pueden producir en el ciudadano "una impresión en cierto modo penosa".

Por otra parte, el ex director general de Banesto Fernando Garro terminó ayer su comparecencia ante el juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras también en situación de libertad provisional sin fianza y con la obligación de comparecer mensualmente ante la Justicia.

(Pág. 12)

AL DIA

6 El actor Santiago Ramos debuta hoy como director teatral en el Juan Bravo.

7 Las obras de recuperación del Valle del Clamores podrían iniciarse este año.

15 La ciudad de Mostar dedica una plaza a España.

17 La Segoviana empató en La Albuera en medio de la polémica arbitral.

Desciende un 25% el número de incendios en Segovia

El número de incendios registrado a lo largo de este año se ha reducido en un 25% respecto a los contabilizados durante el ejercicio anterior. De los 88 fuegos que se produjeron en 1994 se ha pasado a 66. De la misma forma, se ha reducido la superficie afectada por las llamas en un 38% pues han ardido 35,8 hectáreas arboladas y 38,4 de pastos. Las pérdidas económicas han sido valoradas en más de quince millones de pesetas.

(Pág. 8)



A. S.
La mayoría de los fuegos han sido originados por rayos de tormentas.

Viernes
13
octubre

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 286 días, faltan 79.

Sol: De 7,23 a 18,39.

Luna: De 21,55 a 11,49.

Cuarto menguante el 16 en Cáncer.

SANTORAL

Hoy: Eduardo, Fausto, Jenaro.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

REGISTRO CIVIL

7 de octubre de 1995

Defunciones: Rafael Prieto García, José Luis Alvaro Oviedo, Niceta Gómez Sanz, Dionisia Abastas de Frutos, Julián Sanz Sanz, Enriqueta Gómez Castellanos.

9 de octubre de 1995

Nacimientos: Adrián Casillas Castro, Dario Casado Pascual, Mirian Arranz Maestre, Teresa Martínez-Ortiz Ollero, Shella Gómez Perela, Raquel Rodríguez Lozano, Sara Nogales Sainz.

Defunciones: María Hernández Yagüe.

ADEMAS

Venta de piezas en la Real Fábrica

Debido al éxito de la exposición "Japón. Vidrio artístico contemporáneo", que hasta el día 22 permanece en la Sala de Raspado de la Real Fábrica de Vidrio, el Centro Nacional del Vidrio, tras ponerse en contacto con los artistas, saca a la venta parte de las piezas expuestas, a unos precios muy por debajo de su cotización en el mercado internacional.

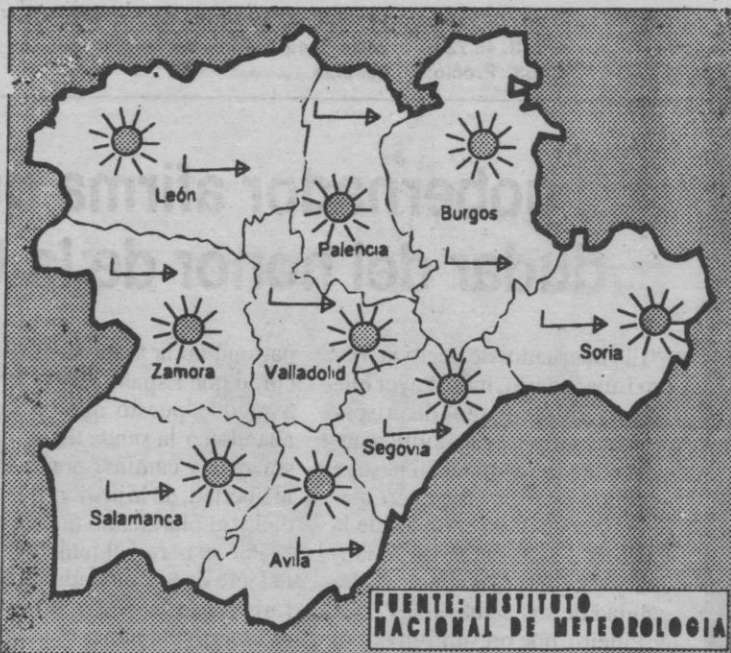
Taller Cultural de Fuentepelayo

A partir del día 14 y los días 15, 21, 22, 28 y 29 de octubre, el Taller Cultural de Fuentepelayo organiza las III jornadas musicales. Las actuaciones tendrán lugar en la Casa de Cultura de la localidad y darán comienzo a las 19,00 horas. El día 14, concierto de arpa a cargo de Liberto Villagrasa con "Melodías inolvidables".

Duruelo

Hoy, en Duruelo se procederá a reinaugurar las campanas de la iglesia. A las 20,00 horas toques tradicionales de campanas, a las 21,00 horas conferencia a cargo de Angel Galindo catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca, sobre "La campana en la vida del pueblo". A las 22,00 horas vino español.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	19,4	10,6	
Burgos	23,2	6,8	
León	23,0	10,4	
Palencia	21,9	8,6	
Salamanca	24,2	8,6	
Segovia	20,6	11,4	
Soria	19,8	8,8	
Valladolid	23,3	9,4	
Zamora	25,1	10,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nublado; temperaturas sin cambios, con máximas comprendidas entre 20 y 22 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 8 y 11 grados; vientos del sureste, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Esculturas y dibujos. Jakob Engler. Del 14 de octubre al 17 de noviembre. Inauguración el día 14 a las 20,00 horas.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura, escultura, dibujos, obra gráfica. Iñaki Moreno Ruiz de Eguino. Hasta el 15 de octubre.

— Oleos. Raquel Ladrón de Guevara. Hasta el 15 de octubre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Colectiva de paisajistas. José María Alonso Jalón, Mariabel Fraguas, Luis Gayá, Marta Maldonado, Joaquín Millán, Blanca Muñoz de Baena, Ramón Peñas, Nuria Ruiz.

Galería Coscoja

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pinturas. Ricardo Cristóbal.

Bar Forever (Travesía Escuderos, 1)

— Fotografía. Miguel Angel Maroto. Hasta el 22 de octubre.

Colegio de Arquitectos

— Normas subsidiarias de planeamiento municipal con ámbito provincial. Hasta el 28 de octubre.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Fotografía taurina. Mayte París. Hasta el 15 de octubre.

Bar Santana

— Colectiva fotográfica. José Mª Heredero, Benito Herrero, Juanfran, Luis Yuguero. Hasta el 17 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Grana", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

— Exposiciones temporales: "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería Zaca

— Obra gráfica. Grabador artístico. José María de la Rubia Tejeda. (En homenaje y recuerdo de Basilisa Cerezo). Hasta el 1 de noviembre.

MADRONA

Hostal Sotopalacio

— Oleos. Rocío Arranz. Hasta el 15 de octubre.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Oleos. Pablo Caballero, de la Asociación de Artistas y Escritores Segovianos. Hasta el 15 octubre.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— Colectiva inaugural. Barón, Contreras, Cristóbal, Esteban, González de la Torre, Lorenzo Tardón, Madrigal, Montoya, Moro, Moya, Pita, Sanz.

CONVOCATORIAS

Teatro Juan Bravo

Viernes a las 21,00 horas y sábado y domingo a las 20,30 horas estreno nacional de "Métele caña" de David Mamet con traducción de David Trueba, dentro del ciclo de teatro "De la pantalla al escenario".

Curso de trajes regionales

El próximo 17 de octubre tendrá lugar la inauguración del curso de artesanía de trajes regionales que va a realizar la asociación de mujeres "Alcázar". Será a las 17,00 horas en el local de la asociación en la urbanización Los Castillos, Castillo de Castilnovo, 1º D. Las interesadas podrán dirigirse a esta dirección o llamando al teléfono 44 11 32. El curso también se va a desarrollar en Mozoncillo y será inaugurado el día 18 en el local de las amas de casa.

Tiempo libre

— Sala Babalú (Segovia). Hoy viernes, a partir de las 24,00 horas fiesta "party-sexy" con la participación de "Yasta la Trup", que presenta el espectáculo de "Bar en bar". Entrada libre.

— Centro Cultural Canónigos (San Ildefonso). El sábado, a las 20,00 horas, actuación del grupo teatral La Percha Producciones con "El tragaluz" de Bue-ro Vallejo.

— Sociedad Filarmónica (Segovia). La Filarmónica comunica el comienzo de su temporada de conciertos.

El viernes 20 de octubre, a las 20,15 horas en el Parador de Turismo, presentación del brillante pianista Juan Miguel Murani.

Habrà un servicio de autobuses desde la plaza Oriental hasta el auditorio del Parador, con salida a las 20,00 horas y regreso al finalizar el concierto. Por otra parte, se llevan muy adelantadas las gestiones para la contratación de los conciertos de noviembre y diciembre, que serán comunicados oportunamente.

PRIMITIVA

Jueves, 12

12 20 26 32

33 Com. 6 Rein. 1 47

Sábado, 8

17 20 27 33 39 47 Com. 36 Rein. 4

BONOLOTO

Miércoles, 11

10 14 16 31 32 39 Com. 13 Rein. 2

Martes, 10

12 20 21 27 34 49 Com. 3 Rein. 4

Lunes, 9

5 6 10 19 28 33 Com. 32 Rein. 5

Viernes, 6

19 24 37 40 45 49 Com. 48 Rein. 3

ONCE

Jueves, 12

Miércoles, 11 79.178

Martes, 10 98.388

Viernes, 6 89.654

Lunes, 9 33.262

Serie 080

EL POSO DE LOS DIAS

Meditación

JOSE M^a PEREZ DE COSSIO

LLEVABA mi señora varios días asistiendo a unas clases de yoga que, según una de las amigas que la animó a realizarlas, la proporcionarían una mayor elasticidad tanto física como espiritual.

La verdad es que ella se encontraba contenta y, hasta incluso, yo comencé a notar que las marejadas que esporádicamente suelen surgir por mor de la convivencia adquirían unas perspectivas más pausadas y menos propensas a desembocar por los cerros de Ubeda.

Una tarde me animó a que la acompañara ya que se iba a celebrar una sesión de meditación que podría beneficiarme en medio de mis neuras y saltos en el vacío. ¡Pensando siempre en mí!, esto es lo que me emocionó y motivó a no rechazar la sugerencia.

Llegado el momento me encuentro subiendo unas empinadas escaleras hasta un altísimo piso que, a medida que las iba ascendiendo con la emoción de encontrarme ante lo desconocido, iban ensanchando mis pulmones y alentando una especie de jadeo que yo, dado a fantasear, interpretaba como los inicios de una plegaria de la que mi espíritu estaba tan necesitado.

Llegados al umbral del local, una jovencita ataviada a la manera oriental nos exigió el que nos descalzáramos y penetráramos en una sala exigua y en la que a pesar de encontrarnos en plenos rigores del invierno sólo contaba para su conveniente aclimatización con una estufa eléctrica de dos elementos y de los que uno se hallaba condenado.

Descalzo como me hallaba noté como un frío sólido y persistente comenzaba a trepar por mis pantorrillas intentando aposentarse en el bajo vientre y en hacer guardada en los pliegues que la naturaleza deposita en esa parte del cuerpo. No obstante lo cual me vi en la obligación de esbozar una sonrisa mientras dibujaba una leve reverencia con las manos en forma de bóveda gótica.

Realizados unos mínimos rituales de preparación se nos hizo pasar a través de una pequeña puerta abierta en un hastial a lo que debía ser la capilla o similar. Consistía ésta en una reducida bajo cubierta de vigas vistas de hormigón y en donde se nos conminó a sentarnos en flor de loto.

Lo que me llamó poderosamente la atención fue un pequeño altar sobre el que reposaba un cuadro de Nuestro Señor Jesucristo realizado a todas luces por un aficionado que se había propuesto que las facciones del representado fueran blandas y melosas y entre las cuales destacaban unos ojos azules como para hacer sospechar de las tendencias del autor.

Una vez hecho el silencio humano, comenzó a sonar una exótica música que entre el entumecimiento de mis piernas faltas de riego y el frío ya definitivamente instalado en las zonas que antes discretamente he descrito, sentí hun-



dirme en un sopor que me apartaba de la realidad circundante. Circunstancia ésta que no evité el que yo observara como debajo del altar citado había como una especie de tartera en la que, previo levantamiento con el hocico del papel alval, un gato siamés se estaba dando un homenaje ajeno a cualquier ambiente de la espiritualidad. Pero ni esta escena pudo disipar mi somnolencia que yo estimaba previa a la congelación. Quedé pues sumido en la inconsciencia hasta que pasado un tiempo que no pudo ser calculado por mí unas recias palmadas nos invitaban a levantarnos. Mecánicamente obedecí la orden y el estacazo que recibí en la cúspide del cráneo contra una de las vigas del techo me hizo pasar a otro estado de conciencia que yo quería atribuir a Sartori o punto de iluminación de los grandes maestros.

Desgraciadamente no fue así y renqueando tuve que reunirme de nuevo en la antesala con los asistentes para degustar el manjar que yo había visto, parece ser que el único, catar al minino.

De perdidos al río, mientras mis compañeros probaban una cucharilla de las de café yo con ánimo de restablecerme y ante la sorpresa de todos, consumí más de la mitad de la fuente dado que el producto ofertado a base de miel y nueces estaba bastante sabroso.

¡Para abreviar!, una vez en la calle entre la mala circulación de las piernas el frío que desde los tobillos atenazaban mis ingles y aledaños, el coscorrón que fue seco y preciso y el alimento ritual en el que me había excedido, debajo de una pequeña acacia deposité hasta la partida de bautismo.

A mis espaldas un transeúnte no tuvo el menor recato en exclamar... ¡Si no lo saben mear que no lo beban! Lo que me produjo una sensación de tristeza de la que ni aún hoy en día he podido recuperarme.

EL ICOSAEDRO

Nosotros, de nuevo

TOMAS HOYAS

Que dice mi Matías: cabece-
ra, baujaus, ático anarquista;
que ya no sabe a quién tiene
que poner las bombas. De las
de antes, de las de con con me-
cha de macramé. Que en lo an-
tiguo, estaba muy claro que ha-
bía que ponérsela al archidu-
que Francisco Fernando, en Sa-
rajevo —como procede—,
para organizar toda una guerra
mundial; o a don Alfonso Doce
por casarse con una paya y pa-
searla por la calle de Alcalá.
Pero ahora, que todo el mundo
tiene bombas y motivos para
montar bronca, lo de la acracia
fetén se le está quedando en
nada. En un sí es no es. Y es que
esta sociedad es tan atentable
en general —dice Matías—,
que parece que haya leído a
Malraux, André.

Al final, mi Matías de incer-
tidumbres acaba coincidiendo
con don Jaime (en el ascensor,
imposible el ademán) y suben,
piso a piso, contándose el uno
al otro que, a uno no le quedan
patronos que escarnecer, y al
otro, rojos diabólicos que fusi-
lar. Los tiempos son los tiem-
pos y, en democracia, pueden
convivir Angel Pestaña y la
Campsa de Calvo Sotelo. La
verdad es que resulta enterne-
cedor verles salir del ascensor
cediéndose el paso y dándose
amistosas palmaditas en la es-
palda. Y se funden en la celda
anónima del otiszardoya un
grueso aroma de cohiba y un
suduroso varondandy de antes-
deayer. Y eso que don Jaime no
soporta a Verlaine, Paul.

Como dice doñasun —ya sa-
ben, la pensionista del tercero—,
esta España está desnortada.
Hombre, es una frase un tanto
así, pero comprendan que fue
cincuenta años maestra. Quiere
decir ella, que ya nadie sabe por
dónde tirar. Y le pone un ejem-
plo a don Jaime. A ver si me iba
usted a votar a Gallardón, quan-
do todavía le duelen Fragas. O
tú, Matías (se lo dice así, como
con cariño) mucho Bakunin,
mucho Bakunin, mucha ceneté,
pero sigues votando a Glez. Si te
viera Azaña. Al final acabas de

esclavista, como Rimbaud, Ar-
thur.

Información "puntual"

Hasta mi Margarita, que lo
tiene todo tan claro —por lo me-
nos cuando me riñe—, anda un
tantico despistada. Dice que los
medios de comunicación la into-
xican, con tanta información
"puntual", y que con tanto sub-
comisario, subcoronel, tanto gal
y tanto pravia, se hace un lío y
no sabe a quién refñir. Vamos a
ver, los perotes los organizó
Manglano, o fue Mario Conde el
que veraneaba en Laos. Que mu-
cho ruido y pocas nueces. Cual-
quiera le explica que esto, en el
fondo, es un complot organizado
contra el Gobierno. Con el con-
sentimiento de Valery, Paul.

Total, que el único que lo tie-
ne claro es Mariano, el del bar-
dabajo. A él se la refanfinflan las
acracias impresas en la vietna-
mita de Matías, las pomporrutas
imperiales de don Jaime y los
desnortes de doñasun de las en-
señanzas primarias. Sólo cree en
"otrarronda". Digo yo que si ten-
drá algo que ver con las etas
esas. A la que empieza un tele-
diario, pone las focas antárticas
de la dos, y aquí paz y después
gloria. Mariano sí que sabe. Será
porque ha leído a Proust, Mar-
cel.

O sea, que el único que lo
tiene claro soy yo. El único que
entiende una situación de impo-
tente despego ciudadano, de as-
fixia colectiva y desesperanza,
de falta de credibilidad en unos
e incredulidad en otros, de socie-
dades de bienestar fundamen-
tadas en la apariencia, de tramas
orquestradas para confundir al
simple hablante, de medios de
información amarillos o merce-
narios, de idolatría de la imagen,
de justicias y políticas de diseño,
de desesperaciones manifesta-
das con pancarta, de jóvenes an-
cianos en el paro, de incongruen-
cias interesadas. Soy yo. Pero,
en la tertulia, nunca me dejan
hablar.

Y es que soy culpable, por
haber leído a Sherrington, sir
Charles.

"Absolutamente
equipado."



Nueva Clase C.

Aire acondicionado. A.B.S. Airbag conductor. S.R.S.
Elevalunas eléctrico. Espejos retrovisores eléctricos.
Cierre centralizado. Preinstalación de radio. Servodi-
rección. Faros y piloto antiniebla. Cristales calorífugos.
Venga a Segauto y pruébelo.



Mercedes-Benz

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Pol. Ind. El Cerro, C/ Peñalara, 10. Tel.: 42 76 11. 40006 SEGOVIA.

EN BUSCA DE JUSTICIA

SINTOX cree que debe pagar indemnizaciones como en cualquier otra catástrofe

“El Estado es responsable de la colza sea el que sea el resultado de este juicio”

La Unión de Consumidores y Afectados del Síndrome Tóxico (SINTOX) valora positivamente el inicio del juicio contra varios ex altos cargos de la Administración por el envenenamiento masivo de la colza, pero considera que el Estado es responsable del mismo independientemente de cuál sea ahora la decisión de la justicia y, por tanto, debe indemnizar a los afectados como si se tratara de cualquier otra catástrofe.

JESUS MARTINEZ CALLE

“Ya es hora de que después de 14 años se pueda llegar a alguna conclusión, porque las sentencias anteriores contra 13 empresarios y químicos no sirvieron de mucho debido a su insolvencia”, explicó a esta Redacción la secretaria de SINTOX, Angela García.

El envenenamiento de la colza tuvo una especial incidencia en esta provincia donde se registraron alrededor de medio centenar de muertos y cerca de 550 afectados. En total, 350 familias segovianas de 58 pueblos de esta provincia resultaron dañadas por el síndrome tóxico.

SINTOX, que se creó con el fin de defender los intereses de los afectados e intentar prestarles el apoyo más amplio posible, considera que la responsabilidad de la Administración en la colza no depende de que alguno de los siete ex altos cargos que desde el lunes son juzgados en la Audiencia Nacional por supuestos delitos de imprudencia temeraria y contra la salud pública, con resultado de muerte y lesiones, sea considerado culpable. En su opinión, la responsabilidad del Estado es clara ante la importación de tantísimas toneladas de aceite de colza y debe hacer frente a las indemnizaciones que se reclaman como si se tratara de cualquier otra catástrofe.

En el auto por el que decretó la apertura de juicio oral, el juez de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, al fijar la responsabilidad civil subsidiaria del Estado en caso de insolvencia de alguno de esos siete acusados, estableció las indemnizaciones civiles en 15 millones de pesetas por fallecimiento, 15.000 pesetas por cada día de lesión para cada afectado, 70 millones por incapacidad absoluta y permanente para cualquier tipo de trabajo, y 90 millones para los afectados por una gran invalidez.

En función de esas cantidades, algunos medios de comunicación han avanzado que la Administración debería pagar a los enfermos del síndrome tóxico cerca de medio billón de pesetas, pero SINTOX cree que esa suma no sería tan elevada porque es preciso actualizar la lista de los afectados y, además, se deben descontar las ayudas que se han venido ya recibiendo.

Recuerda Angela García que después del envenenamiento se



Los afectados por la colza, en una de las concentraciones que cada año protagonizaron en Cuéllar.

S. GUIJARRO

establecieron una serie de baremos sobre los ingresos medios de los núcleos familiares afectados y se les entregó el dinero necesario para completar un sueldo con el que vivir.

Sin curación

Lo que sí tiene claro SINTOX es que ninguno de los afectados por el síndrome está totalmente curado. “Hay personas que están peor y otras mejor, incluso dentro de la propia familia porque las defensas de cada uno son distintas; pero nadie se ha recuperado del todo”, apuntó García.

Algunos de los segovianos que resultaron envenenados llevan una vida “más o menos normal”, ya que se trata de agricultores o trabajadores autónomos, y dentro de su trabajo “hacen lo que pueden”. En peor situación se encuentran los empleados por cuenta ajena que deben cumplir un horario diario. Incluso, una

de las niñas que resultó afectada trabaja hoy como minusválida en una empresa de esta provincia.

En cuanto al posible desenlace del juicio iniciado el lunes, la secretaria de SINTOX no se muestra excesivamente optimista. “Nunca pude pensar que 14 años después este tema aún no se habría resuelto por lo que hasta que no lo vea no me lo creeré”, señaló.

García considera normal que en la concentración que el lunes se registró ante la Audiencia Nacional no hubiera representantes de esta provincia, pues “los afectados —explicó— están muy cansados”. Además, recordó que de los 25.000 envenenados por la colza, unos 20.000 vivían en el cinturón industrial de Madrid, donde les resulta muy difícil encontrar un empleo; y el resto en Valencia y Castilla y León, que al vivir en el campo “tienen algo

de qué subsistir”.

SINTOX cree que la verdadera negociación debe llevarse directamente con la Administración y, en este sentido, aseguró que tienen un contacto directo permanente con los abogados que les representan en el juicio. De todas formas, no descartó que si el resultado en la Audiencia Nacional es “desastroso”, lleven a cabo movilizaciones y medidas de presión.

A la hora de hacer balance sobre la actuación de su asociación durante estos años, García la considera positiva, ya que “la unión de consumidores se mantiene”. Recuerda que sus oficinas permanecen abiertas tres días por la mañana y dos por las tardes y que su subsistencia se ha producido gracias a los afectados, porque sólo con las ayudas institucionales “hubiera sido imposible mantener abierta la sede”.

La vista oral, hasta el mes de diciembre

J.M.C.

La vista oral abierta el pasado lunes contra siete ex altos cargos de la Administración por los presuntos delitos de imprudencia temeraria y contra la salud pública en el caso de la colza se celebrará los lunes y martes en sesiones de mañana y tarde hasta el 21 de diciembre.

Desde el inicio del proceso judicial, en el que han sido condenados 13 empresarios y químicos por importar, manipular y distribuir el aceite que causó el envenenamiento masivo, los afectados solicitaron que se procesara también a varios ex altos cargos de la Administración por lo que finalmente se abrió un sumario separado del principal.

En agosto de 1994, el juez encargado de este caso, Carlos Bueren, decidió abrir juicio oral en este segundo sumario denominado de los “altos cargos”.

Inculcados

En el banquillo se sientan Miguel Hernández Bolaños, que era en la fecha de los hechos el director del Laboratorio Central de Aduanas; José Guilló Fernández, director general de Competencia y Consumo y comisario general de Abastecimientos y Transporte; y Federico Povedano Alonso, jefe de la Sección de Importación de Productos Agrícolas y Transformados del Ministerio de Economía y Comercio.

También estarán Antonio Bardón Artacho, entonces jefe de Defensa contra Fraudes del Ministerio de Agricultura; Casimiro Palacios Rodríguez, concejal de Sanidad del Ayuntamiento de Alcorcón (Madrid); Miguel Casado Palomero, concejal de Sanidad de Valladolid; y Roberto Conty Larraz, subdirector general de Alimentación.



Angela García.

INCIDENCIA DEL ENVENENAMIENTO DE COLZA EN ESTA PROVINCIA

Localidad	Porcentaje de su población afectada
Cerezo de Arriba	12,6%
Pinarejos	7,8%
Otero de Herreros	5,4%
Frumales	5,3%
Membibre de la Hoz	5,3%
Sanchonuño	5,2%
Olombrada	3,8%
Navalmanzano	2,9%
Vegas de Matute	2,6%
Lastras de Cuéllar	1,1%

Fuente: Asociación del Síndrome Tóxico (SINTOX).

PERSONAS AFECTADAS EN SEGOVIA POR EL SINDROME TOXICO

Grupo de edad	Número de enfermos (*)
De 6 a 15 años	20
De 15 a 25 años	44
De 25 a 45 años	141
De 45 a 65 años	216
De más de 65 años	126
TOTAL	547

(*) A fecha de diciembre de 1990.

El gobernador Pedro Luis Piñeiro, indicó ayer durante los actos organizados con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil, que " pese a los momentos de crispación que atraviesa la política nacional, no se saldrán con la suya aquellos oportunistas que quieren poner en duda el honor de la Guardia Civil, su profesionalidad y sacrificio, así como la legalidad de sus actuaciones". Por su parte, el teniente coronel jefe de la 113ª Comandancia segoviana abogó por mantener la capacidad de respuesta frente a la criminalidad.



El gobernador civil y el teniente coronel Garrudo pasan revista a la sección de honores.

FERNANDO PEÑALOSA

La 113ª Comandancia de Segovia festejó a su patrona, la Virgen del Pilar

Piñeiro: "No se saldrán con la suya quienes ponen en duda el honor de la Guardia Civil"

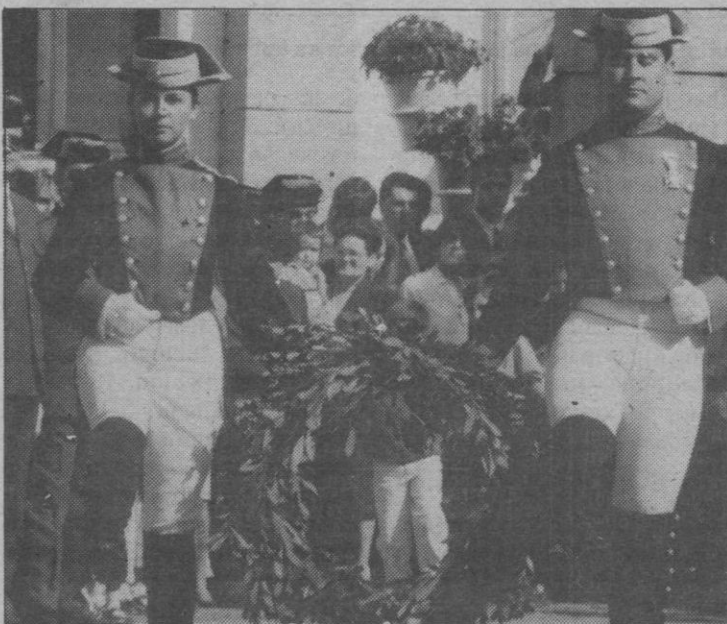
AURELIO MARTIN

Piñeiro, que presidió en la 113ª Comandancia de Segovia los actos en honor de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil, recordó el día de la fiesta nacional que España es un ejemplo a seguir "puesto que ha sabido abandonar la senda de la intransigencia y caminar por la vía de la libertad, de la justicia, la igualdad y el pluralismo político".

Tras mostrar su orgullo por el papel que desempeña la Guardia Civil en la sociedad y la estima y aprecio de que goza este cuerpo por parte de los ciudadanos, el gobernador pidió "más eficacia contra la delincuencia (...), pues no quiero excesivos relajamientos ni excesivas satisfacciones, solamente las justas".

Por su parte, el teniente coronel jefe de la Comandancia, José Luis Garrudo Elices, señaló que es preciso mantener una adecuada capacidad de respuesta frente a la criminalidad, basada en la movilidad de las patrullas rurales, las transmisiones y el apoyo a las especialidades. En Segovia hay 31 puestos del instituto armado con un total de unos 400 agentes.

"Sin olvidar que el contacto con la población civil, esencia y tradición de nuestro cuerpo, es vital como fuente importante de información y colaboración, para hacer frente a las amenazas que puedan surgir, perturbadoras de la paz y de la seguridad de



Agentes con uniforme de gala portan la corona de laurel.

FERNANDO PEÑALOSA

los ciudadanos", subrayó el teniente coronel Garrudo.

Después de recordar la vigencia de los artículos de la cartilla del guardia civil, en el 150 aniversario de su aprobación por Isabel II, como el sentido del honor, la disciplina, la capacidad de sacrificio y abnegación, el teniente coronel aseguró que este Cuerpo "ha sabido integrarse en los diferentes organismos internacionales, demostrando un alto nivel técnico, humano y profesional".

Los actos, en una mañana donde se registró una temperatura muy agradable, se desarrollaron en el patio de la Comandan-

tillería, mandada por el teniente Almarza, que fueron revistados por el gobernador Pedro Luis Piñeiro a su llegada.

Entre otras autoridades civiles y mandos militares, se encontraban presentes el delegado de la Junta, Luis Pérez de Cossío, los diputados Loyola de Palacio y Javier Gómez Darmendrail, así como representantes del Ayuntamiento y de la Diputación. Asimismo asistieron el presidente y el fiscal jefe de la Audiencia, Adolfo Prego y Miguel Colmenero, respectivamente, junto con otros representantes de la magistratura, el derecho y cuerpos policiales.

Tras una misa oficiada por el capellán castrense, Mariano Tejedor, las autoridades presentes entregaron diversas condecoraciones y colocaron coronas de laurel ante el monumento que rinde homenaje a los agentes fallecidos en acto de servicio, mientras sonaba el toque de oración, culminando los actos con el canto del himno de la Guardia Civil.

El alcalde se reunirá en México con las comunidades judías

A.M.

El alcalde Ramón Escobar, asistirá hoy viernes a la inauguración de la Feria Quimera'95, que se celebra en la ciudad de Metepec, en el Estado de México, donde participan artesanos segovianos, y acompañará al grupo de folklore Nuevo Mester de Juglaría, quien representa a España en el Festival Cervantino de la ciudad de Guanajuato.

Pocas horas antes de emprender el viaje, Escobar señaló a este periódico que la Feria Quimera de Metepec está dedicada a la artesanía y al turismo, mientras que anunció que se entrevistará también con el presidente de las comunidades judías de México, que están muy relacionadas con las de Nueva York.

Ramón Escobar presentará el proyecto de rehabilitación de la Judería de Segovia, con el fin de recabar la colaboración de estas comunidades, "que son muy numerosas, con un alto nivel económico y estrechamente relacionadas con la cultura y la universidad, tanto las de Nueva York como las de México".

Gran desconocida

Además, según el alcalde, la Judería de Segovia hasta ahora es una gran desconocida, mientras que están más promocionadas por América las de Córdoba y Gerona, entre otras.

Mañana sábado, Ramón Escobar acudirá al Festival Cervantino, que se celebra en Guanajuato, dedicado a las músicas tradicionales de todo el mundo hispano, donde los representantes españoles son el grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría.

Los dos recitales del Mester en Guanajuato, una ciudad ubicada al noroeste de Ciudad de México, tendrán lugar hoy y mañana en el teatro La Alhóndiga de Granadillas, donde a lo largo de varios días intervendrán grupos llegados desde diversos países.

Dentro de su programa en México, el alcalde segoviano tiene concertada una entrevista con el canal de televisión estatal Televisa, donde hablará de la monumentalidad de Segovia, declarada por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad.

Ramón Escobar también establecerá contactos con empresarios y personas relacionadas con el turismo.

FORJADOS SECUSA, S.A.

FORSECUSA



➤ FORJADOS PRETENSADOS Y ARMADOS

➤ HORMIGONES Y MORTEROS PREPARADOS

➤ PREFABRICADOS DE HORMIGON

➤ CENTRO DE CALCULO Y DISEÑO ESTRUCTURAL

Fábrica y oficinas: Ctra. Arévalo. Km. 5.200
Telf.: 43 74 11. Fax 44 42 67 ZAMARRAMALA (Segovia)

¡SEPALEGIREL MEJOR LUGAR!

Pórtico Real

(SERVICIO DE CATERING)
PROGRAME SU BANQUETE

☎ 44 08 36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

INMOBILIARIA
MANSINO
Su gestión...
DIRECTA

El "Juan Bravo" cierra el ciclo dedicado al cine con una obra de David Mamet

Santiago Ramos debuta como director de teatro con la obra "Métele caña"

El teatro Juan Bravo concluye este fin de semana el ciclo "De la pantalla al escenario" con un doble estreno: la puesta en escena en España de la obra de David Mamet "Métele caña" y el debut del actor Santiago Ramos como director teatral.

P. B.

Santiago Ramos da el salto a la dirección teatral con el texto de un autor al que ya ha interpretado en dos ocasiones. Sus trabajos como actor en "El búfalo americano", "Oleana" y ahora la dirección de "Métele caña" le animan a afirmar: "parezco el enviado de Mamet en las provincias".

El conocido artista de teatro, cine y televisión considera que tras una serie de casuales encuentros de actor y autor existe la coincidencia entre quien a través de su forma de escribir otorga grandeza a los personajes y quien gusta de reconstruirlos en el escenario; quien escribe para compañías de tres o cuatro artistas y quien trabaja con pequeños repartos porque apuesta por el teatro hecho libremente sin la intervención estatal; o el común interés hacia un espectáculo popular y sencillo, sin que por ello pierda calidad.

Las coincidencias que rodean la puesta en escena de "Métele caña" continúan. Este será el tercer montaje que el artista haga con la productora Calenda, el segundo sobre una obra de David Mamet y también el segundo con el que viaja a Segovia. De esta forma, Santiago Ramos considera que el trabajo que presenta este fin de semana en "Juan Bravo"



Chema Muñoz, acompañado de Beatriz Santana y Santiago Ramos, explica su trabajo en la obra.

está dentro de un proceso normal de repetición.

No por ello considera que la dirección de actores, para quien también lo es, sea una tarea fácil. "Ha sido patético" comenta cabizbajo utilizando su sabiduría de "viejo cómico" para explicar el sufrimiento que causa compartir directamente el camino de cada artista hacia su personaje.

Ante el temor de transformar la obra en un acto mimético entre la interpretación que haría el director y la de los actores, Ramos indica que ha optado por dejar que la personalidad de cada uno aflore.

La representación de "Métele caña" suma un tercer de-

but, la llegada de Beatriz Santana al teatro.

La joven actriz, hasta ahora de cine y televisión, comparte el escenario con Chema Muñoz y Aitor Mazo. Los tres papeles protagonistas, una secretaria y dos ejecutivos del mundo del cine unidos por la ambición, fueron interpretados por Madonna, Joe Mantegna y Ron Silver en Broadway (1988).

Suspense y ambición

El texto de David Mamet "cuenta temas universales: la moral del éxito, la ambición, la codicia... y nos colocan con suspense ante un juicio, pendientes de las respuestas éticas

de los personajes", indica el director. Las disyuntivas se trasladan al patio de butacas para que el espectador se interroge sobre cual sería su decisión ante una opción de triunfo.

Eduardo Vasco, ayudante de dirección; José Luis Alonso, director técnico, David Trueba, traducción, Ronald Brouwer, dramaturgia; Freddy Gerlach, iluminación, José Luis Raymond, escenografía y vestuario; y la producción ejecutiva de Alcántara-Villota, intergran el equipo artístico y técnico.

Teatro Juan Bravo: Hoy, viernes, 21 horas; Sábado y domingo, 20,30 horas.

La soledad del puchero y la badila en la obra de Raquel Ladrón de Guevara

ANTONIO MADRIGAL

La pintora Raquel Ladrón de Guevara canta en sus cuadros la soledad de las cosas y el misterio de los objetos. Los protagonistas de su pintura suelen ser objetos humildes de uso diario, como es el caso del puchero en el rincón de la cocina rural, acompañado en todo caso por una badila, o un trébede, o unas cabezas de ajo. Puede aparecer también en su temática un banco solitario plantado en medio de un otoño solitario, rodeado de numerosas hojas muertas solitarias, o bien, un pozo que suspira con la O de su brocal; o una farola situada en el centro del silencio de una plaza de provincias.

Raquel Ladrón de Guevara realiza una pintura realista, escueta y poética. Sus paisajes son menos afortunados que estas rincones intimistas; y los marcos de los lienzos son demasiado serios (o para mejor decir, oficinescos). Pero ante todo habrá que decir que Raquel Ladrón de Guevara casi siempre vibra con su pintura sincera e íntima. (Salas del Torreón de Lozoya).

Sofía Madrigal expone en USA

ANTONIO MADRIGAL

Organizado por la Junta de Castilla-León, la A.E.I.S. y C.E.C.A.L.E., se está celebrando en estas fechas la "Semana de Castilla y León", en Washington.

Dentro de las actividades programadas es un éxito de público y críticas la muestra colectiva "12 Pintores Contemporáneos de Castilla-León", exhibiéndose el trabajo más reciente de jóvenes artistas plásticos, significativos por su modernidad de nuestra autonomía; allí está representada la obra de la pintora segoviana Sofía Madrigal Collazo.

Pinturas, esculturas, dibujos y obra gráfica de Ruiz de Eguino: A solas con la mente

ANTONIO MADRIGAL

Esculturas, pinturas, dibujos y grabados componen esta muestra en las salas del Torreón de Lozoya, del artista donostiarra Ruiz de Eguino.

Iñaki Moreno Ruiz de Eguino, es un artista profundamente constructivista e intensamente investigador de las formas, estudios de las raíces y aromas de los Mondrián, Paul Klee o Van Doesbourg.

Ruiz de Eguino construye un mundo plástico lineal, pleno de espacios vacíos en blanco, espacios mudos muy sonoros que refuerzan e intensifican aquellos otros ocupados por franjas planas, geométricas, austeras en el color, a veces cortadas, a veces apuntadas y sugeridas, y siempre, siempre, buscando la

compensación y el equilibrio.

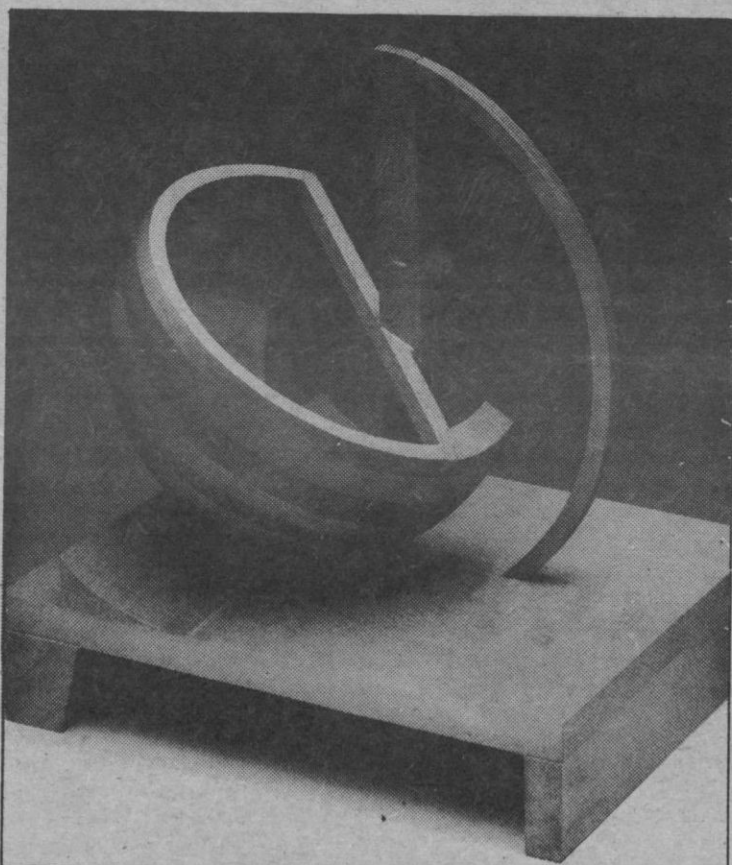
Su amistad y admiración por su paisano Chillida se refleja en las series de grabado y dibujo llamadas "Aperos", y su homenaje particular a Lissitzky, "Dialogando" con la esfera, es un bello ejercicio, de equilibrio y profundidad en la ataraxia.

Intimididades calladas

Hay un recogimiento místico-matemático en sus "intimididades calladas".

La pintura, grabado, dibujo y escultura de Ruiz de Eguino se complementan: Todas forman parte de su interminable charla a solas con la mente.

La obra permanece expuesta en las salas del Torreón de Lozoya hasta el próximo día 15 de octubre.



Ruiz de Eguino es un investigador de las formas.

Superlinea SOL
C/GASCOS
ULTIMAS VIVIENDAS
1-3-4 Y 5 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO
INMEJORABLES CALIDADES
GRANDES ZONAS DE JARDIN
PASEO PEATONAL DE ACCESO
DIRECTO AL AZOGUEJO
EN EL CORAZON DE LA CIUDAD...
Y AL MEJOR PRECIO REF: 273
CON LA GARANTIA
Construcción: **Cardiel**
DESDE 130.000 PTS/m2
SOL EXCLUSIVAS
C/ San Agustín, 9
(44 43 32)



El Valle del Clamores es una de las zonas de más importancia medioambiental e histórica de la ciudad.

JUAN MARTIN

El proyecto será financiado en un 70 por ciento por los fondos FEDER

El Ayuntamiento iniciará este año la recuperación del Valle del Clamores

Tras la aprobación definitiva del proyecto de obras y del pliego de condiciones para su adjudicación, el Ayuntamiento de Segovia podría iniciar este año la recuperación del Valle del Clamores y Pinarillo,

una iniciativa englobada en el "Plan Verde" de la ciudad aprobado en 1991 y que cuenta con un presupuesto de 271 millones de pesetas. La financiación de este ambicioso proyecto —que deberá estar con-

cluido en 1997 se basará en la subvención con cargo al Fondo de Infraestructuras para la Mejora del Medio Ambiente, integrado en el Fondo Europeo para el Desarrollo Regional (FEDER).

M. GALINDO

El objetivo principal del proyecto —cuyo equipo redactor está formado por Felipe Arroyo, Vicente Esteban, Manuel Marcos, Miguel Angel Moreno, Miguel Angel Muñoz, Regino Ramírez y Leopoldo Yoldi— es la recuperación integral del valle, para lo cual las obras programadas intervienen tanto en el fondo del valle como en sus laderas, así como en su prolongación por el Pinarillo.

Según fuentes municipales, la adjudicación del proyecto podría producirse el próximo mes de noviembre, para iniciarse las obras en diciembre de este mismo año, ya que el FEDER exige para la financiación del proyecto

que las primeras certificaciones de obras se produzcan en el presente ejercicio económico.

Conservación y disfrute

Las premisas básicas en las que se fundamenta el plan de recuperación se basan en la conservación del verdor del valle, devolviéndole la presencia del agua y facilitando su "uso y disfrute racional", según explican los propios redactores en la descripción del proyecto.

Las acciones generales para llevar a cabo los citados objetivos contemplan un complejo tratamiento vegetal de la zona, acompañado de una red de riego automática que permita el mantenimiento de las especies arbó-

reas y vegetales. Asimismo, para dotar al valle de la presencia del agua, se llevará a cabo un sistema de caceas y albercas, cuyo agua procederá de la reutilización del que vierten las cuatro fuentes del Paseo del Salón.

De cara al uso peatonal, se recuperarán y mejorarán los accesos tradicionales, creándose además rincones estanciales en zonas concretas del valle. En este sentido, se llevarán a cabo obras en las terrazas próximas a San Valentín, así como un área concreta al abrigo de la denominada "Fuente del Piojo".

Otra de las actuaciones singulares que se realizarán será la recuperación del paso peatonal a través del Puente del Piojo me-

dante una pasarela que unirá la Cuesta de los Hoyos con el Alcázar.

Asimismo, el plan de recuperación prevé la restauración del Puente de la Estrella y del camino al cementerio judío del Pinarillo, para de esta forma unir los trabajos de rehabilitación de la zona con el proyecto municipal de recuperar los vestigios de la cultura hebrea en la capital.

Por otra parte, el proyecto prevé también la adecuación de la ladera de La Hontanilla, así como la repoblación de toda la zona con distintas especies arbóreas, que serán elegidas y plantadas en función de las necesidades y de las características del terreno.

Respeto al Plan Especial

M.G.

En el informe elaborado por el equipo redactor del proyecto, se especifica que la recuperación del Valle del Clamores ha seguido "al dedillo" los aspectos básicos que refleja el Plan Especial de la zona, que fue aprobado en febrero del pasado año.

En este sentido, consideran importante la conversión de la superficie total del valle en propiedad municipal, ya que en su opinión no existen razones para que parcelas dentro del valle sigan en manos particulares, al desaparecer los usos tradicionales que podrían justificarlo.

Para garantizar la propiedad municipal, en agosto del presente año fue aprobado el proyecto que delimita la unidad de expropiación de los terrenos, que excluye las propiedades militares.

Además, el Plan Especial marca una división en distintas áreas de zona afectada pro el proyecto, atendiendo a la homogeneidad de sus características. De este modo, el planeamiento diferencia entre fondo del valle, laderas del valle y laderas del Pinarillo, que son estructuradas pormenorizadamente por el proyecto.

Asimismo, se definen los distintos usos y niveles de intervención del valle en las zonas antes citadas, y de este modo, el fondo del valle tendrá uso de espacio libre natural y parques y jardines, con un nivel de intervención medio, mientras que en las laderas del valle y en el Pinarillo se combinarán los usos permitidos antes citados, así como los niveles de intervención.

En cualquiera de los casos, el plan contempla la prohibición de los vertidos de escombros, la edificación o el acceso motorizado a la zona.

La Comisión de Urbanismo aprobó varias modificaciones en el Plan General

A.S.

La Comisión Provincial de Urbanismo informó favorablemente, a instancias del Ayuntamiento de Segovia, de una serie de modificaciones puntuales del Plan General de Ordenación Urbana para el ámbito de los planes especiales de protección histórico-artística, del paisaje y reforma interior, cuarteles-Base Mixta y del barrio de El Salvador y zona oriental del Acueducto.

La modificación referida al plan citado en último lugar alude a la regulación de usos de vacíos

de cubierta en fincas de las calles Alamillo y Ochoa Ondátegui, así como un cambio de clasificación en una finca de la calle Puente de San Lorenzo.

Por otra parte, la comisión aprobó la subrogación de licencia de obras de construcción de piscina en un edificio de la calle de San Francisco, aunque se decidió no conceder la licencia solicitada por la empresa "Eurovienda 2000" por entender que se incumple la normativa aplicable en cuanto a los aseos y vestuarios.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a María Tanarro Martín

Falleció el día 13 de octubre de 1994

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

La misa que tendrá lugar hoy día 13, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de San Millán será aplicada por el eterno descanso de su alma,

Sus desconsoladas hermanas, Concepción y Teodora Tanarro Martín; hermanos políticos, Antonio Doldán Candamo y Concepción Herranz Ceballos; sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

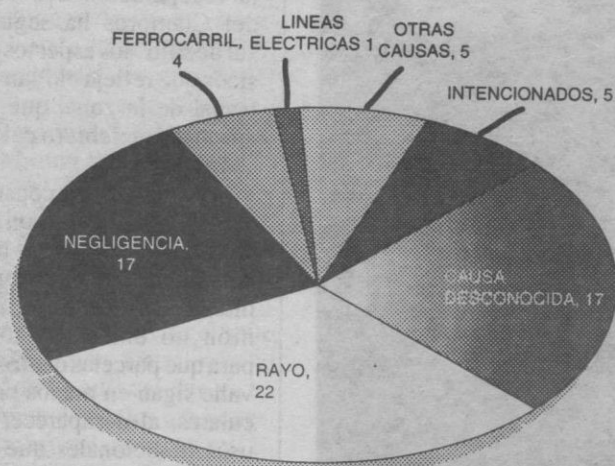
INMOBILIARIA
MANSINO
¡DIFERENTE A
TODO LO QUE
CONOCE!

Superlinea SOL
SAN CRISTOBAL
2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO
DESDE
10.300.000 PTAS
REF: 503
NUEVA PROMOCION
(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)

Los incendios declarados a lo largo de este año en la provincia han bajado de forma importante respecto a los del pasado y, consiguientemente, también se han visto afectadas menos hectáreas de superficie arbolada. Todo a pesar de que los medios materiales y

humanos utilizados durante la campaña de verano han sido los mismos que los puestos en marcha en 1994. Además, los responsables de la lucha contra el fuego se han felicitado porque esta temporada no ha habido que lamentar personas heridas o muertas.

CAUSAS DE LOS INCENDIOS PRODUCIDOS EN 1995



SUPERFICIE AFECTADA POR EL FUEGO



Fuente: Servicio Territorial de Medio Ambiente. Elaboración propia.

El número de fuegos se ha reducido un 25 por ciento y el bosque quemado, un 38

Segovia, entre las provincias del país menos afectadas por los incendios

F. DESCALZO

La provincia de Segovia ha sido una de las que menos ha sufrido el efecto de las llamas durante el pasado verano. Junto a Soria mantiene las cifras de incendios y superficie quemada más baja de la región. "Viene siendo la tónica general", ha declarado relativamente satisfecho —pues nunca resulta alegre mostrar los datos de siniestros pirológicos o de otro tipo— uno de los responsables del Servicio Territorial de Medio Ambiente, Carlos Herrero.

Desde principios de año en la provincia se han registrado 66 incendios, un número que también se alcanzó en 1989. El año pasado sumaron 88, y 76 hubo en los dos anteriores. Sólo en

1991 se produjeron menos, 45.

Pero ateniéndonos al período que abarca la campaña contra los incendios en que se ponen en marcha medidas especiales y que abarca aproximadamente el período veraniego (desde el 1 de julio a primeros de octubre), la Junta ha detectado un total de 50 siniestros.

En cuanto a la superficie afectada, los 66 fuegos han quemado un total de 35,8 hectáreas arboladas y 38,4 desarboladas, lo que suma 74,2 hectáreas.

Coste económico

En términos globales, el Servicio General del Medio Natural ha valorado las pérdidas económicas ocasionadas por las llamas en 15.126.000 pesetas.

Las pérdidas producidas sólo durante la campaña ascendieron a unas 6.574.000 pesetas. De esta forma, estos datos como los de tipos de superficie afectada dan a entender que la campaña especial de verano sirve para reducir los fuegos que queman bosques y, por tanto suponen las mayores pérdidas económicas.

Entre julio y octubre ardieron en Segovia, fruto de los quince fuegos registrados, 15,42 hectáreas de bosque y 36,35 de superficie no arbolada. En total, 51,78 hectáreas.

En cualquier caso, el incendio más dramático originado este año en cuanto a su extensión fue el que tuvo lugar en el término de Castillejo de Mesleón, donde ardieron la pasada primavera

unas diez hectáreas.

Los datos facilitados por Medio Ambiente también separan el tamaño de espacio que resulta quemado. Así, de los 66 incendios sofocados la gran mayoría, 49, no han llegado a una hectárea. Con una cobertura entre una y cinco hectáreas se produjeron 14 fuegos. Y mayores de esa superficie, 4.

Los montes particulares y los de utilidad pública fueron donde más se cebaron las llamas. En 32 ocasiones los fuegos se iniciaron en propiedades particulares; en 29 correspondieron a montes de utilidad pública (titularidad municipal); sólo en una ocasión afectó a un monte consorciado, y en cuatro de los afectados eran de la Comunidad Autónoma.

Las tormentas, el principal riesgo

F. D.

Los rayos procedentes de las tormentas han sido los agentes que más incendios han originado este año, según se desprende de los análisis de Medio Ambiente, lo que supone el 33 por ciento del total de las causas, casi la mitad de las conocidas.

Siguen a este origen las negligencias, con 17 casos entre las que cabe distinguir una quema agrícola, dos quemas de pastos, un trabajo forestal, dos hogueras, cuatro fumadores y cinco quemas de basuras. En otras 17 ocasiones se desconoce el principio que los originó.

Los fuegos intencionados han sumado 5, que suelen descubrirse porque se detectan varios focos iniciales. Chispas procedentes del ferrocarril ocasionaron cuatro incendios y una las líneas eléctricas. Respecto a años anteriores se ha observado un descenso en los fuegos cuyo germen eran las cosechadoras, con un sólo caso este año.

La zona segoviana con mayor riesgo de incendio se encuentra en la falda de la sierra del Sistema Central, que abarca 198.629 hectáreas.

En el total de la provincia durante la campaña de verano se han mantenido 28 torretas de vigilancia. Han trabajado, al igual que en años anteriores, cerca de 500 personas repartidas en 14 cuadrillas, 6 dedicadas también a tratamientos selvícolas y una helitransportada con base en Cantalejo. Todas ellas contaban con cinco motobombas y un helicóptero. Segovia ha sido la única provincia de la región que no ha dispuesto de aviones ligeros.



Más de 500 personas han contribuido este verano a sofocar las llamas.

JUAN MARTÍN



Las pérdidas económicas por el fuego han superado este año los 15 millones de pesetas.

JUAN MARTÍN



VILLA DE CUELLAR

Han sido invertidos 44 millones de los cuales 17 proceden de préstamos de particulares

La parroquia de San Miguel inaugura mañana las instalaciones del centro parroquial

La parroquia de San Miguel dispondrá a partir de mañana sábado de nuevas instalaciones para desarrollar su labor pastoral al ser inaugurado el centro parroquial construido entre las calles La Magdalena y San Esteban, en el que han sido invertidos 44 millones de pesetas. Una de las características de este centro es que ha sido financiado en buena parte (17 millones) en préstamos sin interés realizados por personas particulares.

S. GUIJARRO

Las obras de construcción del centro parroquial dieron comienzo en mayo de 1992 y se han llevado a cabo en distintas fases hasta su finalización el pasado mes de septiembre. La insuficiencia de las dependencias existentes en la casa parroquial para realizar las diversas actividades sociales y de apostolado hicieron concebir hasta años la idea de construir este centro.

El edificio ha sido levantado sobre un solar, donado a la parroquia por la familia Alonso Lozano, situado en pleno casco antiguo, entre el hospital de La Magdalena y la iglesia de San Esteban, a unos 150 metros de la Plaza Mayor.

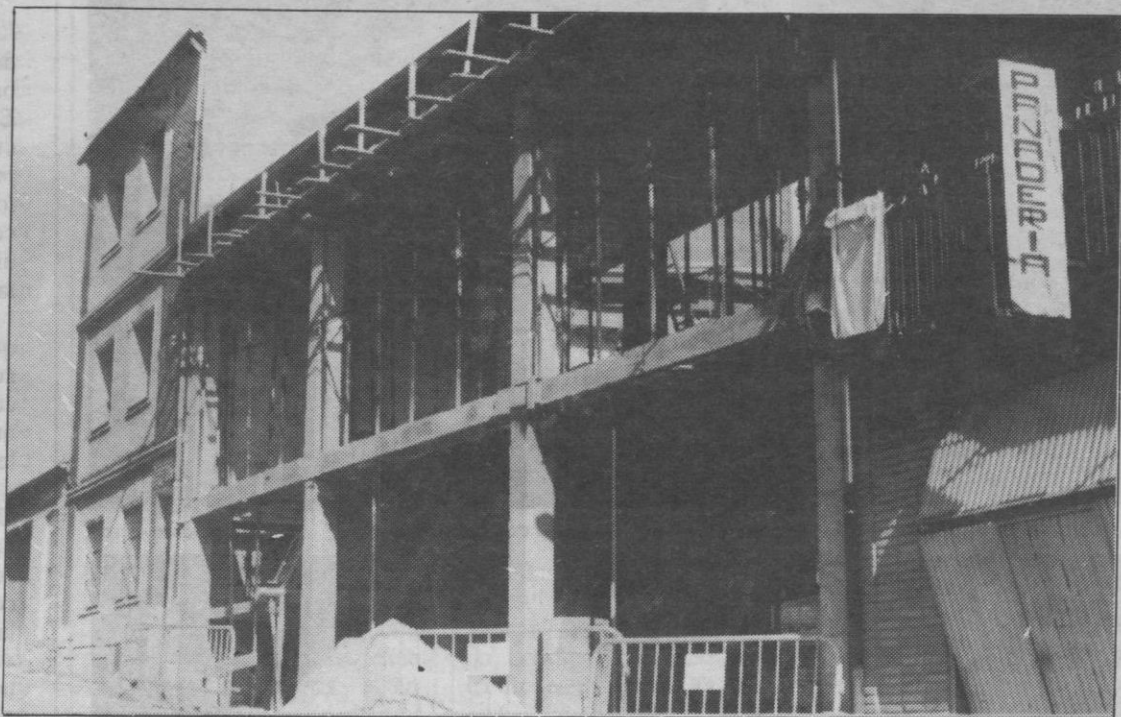
Las obras han sido realizadas en dos fases. En la primera, desde mayo de 1992 a agosto de 1993, fueron construidas la estructura y cubierta, invirtiéndose 16.300.000 pesetas. La segunda fase se inició en julio del año pasado y ha concluido el mes de septiembre, la inversión ha sido de 27.700.000 pesetas.

Una de las características peculiares de este centro parroquial ha sido el sistema de financiación. El 61 por ciento del coste total de la obra ha sido por cuenta de la parroquia y el 39 por ciento restante ha sido aportado por numerosas familias y católicos comprometidos que han prestado su dinero sin intereses.

La parroquia también solicitó ayudas económicas a organismos oficiales, Junta de Castilla y León, Diputación, Ayuntamiento, pero no fueron concedidas. Caja Segovia hizo una donación de 500.000 pesetas procedentes de su obra social.

Ayudas

Cuando se inició la construcción del centro la parroquia hizo una campaña entre los vecinos solicitando su colaboración y ayuda económica. Para ello abrió una cuenta corriente en una entidad bancaria para recoger donativos y ayudas. También fueron realizadas varias colectas destinadas a tal fin.



Las obras del centro parroquial dieron comienzo en mayo de 1992.

S.G.



La parroquia de S. Miguel ha invitado a todos los vecinos.

S.G.

Sin embargo, la novedad más importante han sido los préstamos particulares. Numerosas personas han dejado su dinero sin ningún tipo de interés y la parroquia lo irá devolviendo a lo largo de los años en la medida de sus posibilidades. De esta manera han sido recaudados 17 millones de pesetas.

La parroquia de San Miguel ha invitado a todos los vecinos al acto de inauguración del centro que tendrá lugar mañana sábado a partir de las cinco de la tarde.

En la última edición de la hoja informativa "Comunidad Parroquial de Cuéllar", correspon-

diente al mes de octubre, se ofrece información sobre las circunstancias de la construcción del centro parroquial.

También se ofrecen sus dependencias a otras asociaciones al pueblo en general. "La comunidad parroquial es consciente de otras necesidades existentes en el pueblo a las que no se cierra, sino que quiere responder prestando su servicio y sus instalaciones. De ahí que tengan cabida otro tipo de actividades, no sólo pastorales, sino socioculturales y recreativas".

El edificio ocupa una superficie de 272 metros cuadrados de

un solar de 534 metros y consta de sótano y dos plantas. En un principio se proyectó la construcción con la fachada principal a la calle La Magdalena, frente al antiguo hospital del siglo XV, pero la Comisión Provincial de Patrimonio no autorizó la obra. En consecuencia fue redactado un nuevo proyecto con la construcción al otro extremo del solar y fachada a la calle de San Esteban.

Entre las tres plantas la superficie útil del centro parroquial que será inaugurado mañana es de 661 metros cuadrados y dispondrá de entradas por las calles La Magdalena y San Esteban.

En la planta sótano, con acceso desde la calle La Magdalena, están situados los despachos, un archivo y dos salas de reuniones destinadas a personas mayores y trabajos en equipo. La planta baja, con acceso directo desde la calle de San Esteban, consta de aseos y cuatro salas para catequesis y cursillos. La última planta está dedicada en su totalidad a salón de actos y sala de usos múltiples y cuenta con una superficie de 233 metros cuadrados.

La Guardia Civil celebró el día de su patrona

S.G.

Los miembros de la Guardia Civil que constituyen la tercera compañía de la provincia, cuya sede está en Cuéllar, celebraron ayer el día de la patrona del cuerpo, la virgen del Pilar.

A las 12,00 se celebró una misa en San Miguel que fue cantada por el coro de la parroquia. Varios miembros del instituto armado participaron activamente en la ceremonia religiosa realizando las lecturas y ofrendas. La iglesia estaba llena de fieles. Asistieron al acto litúrgico el primer teniente de alcalde y varios concejales, el capitán de la compañía, juez de primera instancia e instrucción, jefe de la Policía Local y todos los miembros del cuarte de Cuéllar libres de servicio. Terminada la ceremonia religiosa fue ofrecido un vino en una de las dependencias de la casa cuartel. El capitán de la III compañía, Juan Arribas, dirigió unas palabras para agradecer a los asistentes su presencia y compartir con la Guardia Civil un día tan señalado.

Revisión de las normas subsidiarias

S.G.

El punto número dos de la orden del día del pleno celebrado el pasado martes, que trataba sobre la aprobación inicial de la revisión de las normas subsidiarias de planeamiento, fue retirado por el alcalde porque, según explicó al pleno, ha sido imposible concluir los trabajos en las fechas previstas.

Octavio Cantalejo manifestó que a pesar del intenso trabajo realizado por la oficina técnica municipal desde principios de septiembre, no han podido quedar finalizados los planos y la redacción de las normas para ser estudiados por el pleno municipal. El alcalde anunció que esta revisión será presentada en un pleno extraordinario que se celebrará a finales de octubre.

Superlinea SOL
LA LASTRILLA
NUEVA CONSTRUCCION
REF: 457
- BUENAS CALIDADES
- AMPLIAS TERRAZAS
- PARQUE
- CALEFACCION INDIVIDUAL
DESDE 8.900.000 PTS
CON PLAZA DE GARAJE INDIVIDUAL
(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)

INMOBILIARIA
MANSINO
LA NUEVA FORMA
DE HACER LAS COSAS

DURUELO

Tras años de silencio, hoy sonarán de nuevo para disfrute de todos los vecinos

Las campanas de la iglesia volverán a ser volteadas en lo alto del campanario

Cuando un pueblo festeja la inauguración de nuevas campanas en el campanario del pueblo está reflejando que la sabiduría no es cosa exclusiva de elitistas televisivos, políticos y literarios. Durante esta semana, hoy viernes para más referencias, el pueblo segoviano de Duruelo, cantará las maravillas del sonido, la figura y el brillo de sus campanas en lo alto del campanario.

ANGEL GALINDO GARCIA (Profesor)

Un día las campanas hablaron. Su eco llegó hasta nuestros días con nostalgia y esperanza. Cuando ellas eran los protagonistas del quehacer del pueblo, recogidas en el rito de bendición, sus palabras nos dicen cuál era su función: "Mi voz, palabra de vida. Os llamaré a la liturgia. Venid. Alabo a Dios. Convoco al pueblo. Reúno al clero. Lloro a los difuntos. Ahuyento las nubes. Alegro las fiestas.

Es en el siglo V cuando surgen las campanas como señal de convocatoria para la asamblea del pueblo y como instrumento musical que canta la gloria de Dios y el Reino de Cristo. A partir de este siglo las basílicas comienzan a estar dotadas de campanarios. Ya en el siglo VIII, cuando el papa Esteban II construye una en San Pedro, se encuentran campanarios por todas partes. Se pueden contemplar en las iglesias visigóticas de la península hispana. Las campanas, que sustituyen en Occidente al uso de la matraca o de la carraca, por las que sienten especial predilección los monjes orientales, añaden un suplemento de festividad a la liturgia. Todavía hoy el sonido de las campanas —por las mañanas, al mediodía, al atardecer o para el ave-maría— marca con una nota cristiana el ritmo diario de la vida en los pueblos.

Reunión religiosa y civil

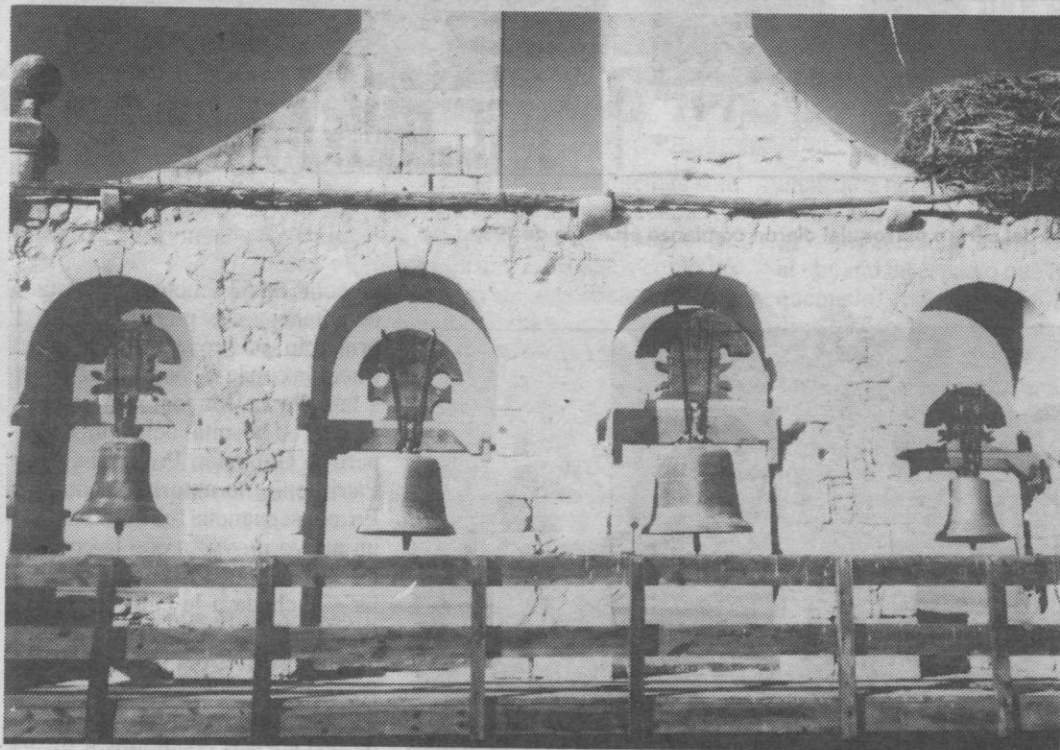
Existen numerosos documentos en la historia de Segovia que hablan del uso de las campanas en sus templos dirigidos a la reunión religiosa y para la convocatoria civil. Sus usos eran diferentes y complementarios, litúrgicos o paganos, pero siempre con un sentido comunitario e invitación a la oración interior, a la convocatoria o a la precaución ante los peligros espirituales (excomunión) o físicos (fuegos, terremotos, etc.).

En el Sínodo de Segovia de 1216, el más antiguo después del Concilio lateranense, encomienda al sacristán la función de tocar la campana pequeña. El momento era al "alzar" la Hostia para que los fieles de dentro y de fuera del templo se postrasen de rodi-



Las campanas volverán a llamar a la reunión religiosa y a la convocatoria civil.

ALFONSO AGUEDA



Los soportes del campanario han sido reparados para que las campanas puedan ser volteadas.

ALFONSO AGUEDA

llas. En el libro sinodal de 1325 se ordena que el viático se administre con esquila, tradición que ha llegado hasta nuestros días como pueden confirmar aquellos que hayan pasado la media centena de

años. Podríamos ir señalando los múltiples usos de las campanas: recogidas de mieses, pago de los diezmos, diferentes toques en entierros y funerales según se tratase de niño, niña, varón o mujer.

Sonido celestial

A.S.

Los vecinos de Duruelo volverán hoy a oír sonar las cuatro campanas situadas en la espadaña de su iglesia, tras las reformas a que ha sido sometido el campanario. Algunas tienen hasta 200 y 108 años de antigüedad, y para conmemorar la reparación han organizado, la parroquia y los vecinos una serie de actos.

A las 20,00 horas toques tradicionales de campanas, repique, volteo, ángelus, difuntos, durante una hora, que a los vecinos les parecerá corta después de años sin oírlas. A las 21,00 horas, el catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca, Angel Galindo, ofrecerá una conferencia sobre "La campana en la vida del pueblo".

Para terminar la tarde festiva, a partir de las 22,00 horas, se ofrecerá un vino español a todos los asistentes, en los salones del Ayuntamiento.

La inauguración del arreglo de unas campanas es siempre buena noticia para aquellos que se sienten "pueblo". Sin ser la noticia que llena los periódicos, sí lo es como aquella que llena el alma de un pueblo que cansado del trasiego noticioso televisivo encuentra por fin una noticia que permanece en el silencio, le avisa cada día, en mañana y tarde, en días festivos y tristes que la vida del pueblo existe. Entre todo esto también es verdad que durante los últimos años el sonido más fuerte de las campanas ha sido su silencio. Cuando las campanas no suenan, el pueblo está dormido.

Es motivo de gozo oír que una población de Segovia despierta al son de las campanas aunque, como tantos núcleos urbanos de la provincia, guarde silencio.

FUENTEPELAYO

El grupo de teatro del Taller Cultural presentó en Madrid "La tía Rufa"

JESUS OLMOS

Siguiendo con su temporada la compañía de teatro del "Taller Cultural" de esta localidad, no se ha ido ni más ni menos que a Madrid, a representar la obra que este año tienen en cartel: "La tía Rufa", original de Antonio Lara "Tono".

El lugar ha sido la parroquia de Santa María del Val, en el barrio del Pilar de la capital de España, en el centro de día, el cual repleto de espectadores, preponderantemente mujeres, se lo pasó de lo lindo y aplaudió con verdadera satisfacción los diversos momentos y escenas de la obra.

En contraprestación al obsequio del Taller, los jubilados del centro invitaron a los artistas y colaboradores a una gran paella que en opinión de los comensales estaba buenísima.

Los excursionistas del Taller Cultural, ya por la tarde, algunas horas de asueto y turismo por el centro de Madrid y para hilar y compaginar el motivo de su ida a la capital, el teatro Calderón a ver también otra obra de teatro: "El diluvio que viene" que en dicha sala se representa.

Como nota humana y especial diremos que el centro dio una subvención al Taller Cultural por su actuación y éste lo donó después íntegramente al centro.

PEDRAZA

Mañana se entregan en "El Yantar" los premios de poesía

A.S.

Mañana sábado, a partir de las 19,30 horas, se celebrará el acto de entrega de los premios de la XI edición del premio nacional de poesía "El Yantar de Pedraza", en el establecimiento organizador del certamen.

El pasado 6 de octubre un jurado compuesto por Francisco Otero, Jesús Hedo, Ignacio Sanz y Víctor Manuel Rodríguez García, este último en funciones de secretario, decidían conceder el primer premio de este XI certamen nacional a Jacobo Meléndez Martínez, de Córdoba, por su obra titulada "Crónica del viviente". El segundo premio fue otorgado a Teresa Núñez González, de Madrid, por la obra "Todas las flores". El tercer galardón lo ganó José Luis Martín Cea, de Valladolid, por "Con mi cansancio a cuestas".

En la pasada edición obtuvo el primer premio la obra titulada "Apenas un dominio de luz..." de José Ignacio González Álvarez, de Santa Marta de Tormes.

"Es necesario hacer más atractivas las prácticas agro ambientales"

Valladolid. (Ical).— El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, afirmó ayer en Valladolid que es necesario hacer más atractivas para el agricultor las prácticas agroambientales de conservación de las estepas cerealistas "frente a otras ayudas de la PAC (Política Agrícola Común) que compiten con ellas de forma desleal".

Jambrina hizo estas declaraciones en la inauguración del Simposio Internacional para la Conservación de las Aves Esteparias y su Hábitat que se celebrará hasta el próximo domingo y en el que participan más de 150 expertos de Arabia Saudí, Emiratos Árabes, Francia, Rusia, Bielorusia, Portugal, Suecia, Gran Bretaña y España. El consejero destacó que Castilla y León fue la primera región que presentó a la Unión Europea un programa para la protección del hábitat de estas especies —el denominado programa de las avutardas— que se desarrolla en 65.000 hectáreas de la región. Ese programa supone, añadió Jambrina, reducir el uso de fertilizantes químicos y productos fitosanitarios, aumento de la materia orgánica del suelo, aumento de los barbechos y conservación de la vegetación espesa.

En Castilla y León se concentran 7.500 avutardas (la especie esteparia más abundante), que suponen el 26 por ciento de la población mundial. Otras aves esteparias son el sisón, la ortega, el aguilucho cenizo, la perdiz roja, la calandria, la alondra y la ganga.

Este simposio está organizado por la Unión de Grupos Naturalistas de Castilla y León.

Con un viaje relámpago a la multinacional AT&T

Lucas se despide de la misión comercial CECAL/CEOE en USA

Como la vieja película americana titulada "Tú a Boston y yo a California", Juan José Lucas, cuyo apellido suena aquí a director de cine, se despidió de la misión comercial CECAL/CEOE que estos días visita los Estados Unidos, con un viaje relámpago a las instalaciones que la multinacional AT&T tiene en New Jersey, dando por concluido su periplo americano.

JOSE LUIS GUERRERO
Enviado especial

Nueva York. (Ical).— En su lugar quedaron Manuel Estrella, presidente de las Cortes, y Atilano Soto, presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), que se apuntan a un bombardeo. Vosotros a Denver y yo a Valladolid que tengo mucho que hacer en la Comunidad durante lo que resta de semana, dijo el presidente de la Junta, después de cerrar la faceta institucional del viaje con una cena ofrecida a la delegación y a sus invitados americanos en la que volvió a poner de manifiesto que Castilla y León es una región con un amplio atractivo para localizar y desarrollar inversiones productivas.

Lucas volvió a resaltar ante el empresariado, más castellano-leonés que norteamericano, como en casi todos los encuentros, reuniones, cocktails, y demás saraos que ha preparado el señor Pindado, director de la Oficina de CEOE en Washington, que Castilla y León dispone de suelo (94.000 kilómetros cuadrados), formación (cinco universidades), paz social (Acuerdo para el Desarrollo Industrial) y un Gobierno regional comprometido con el fomento de la actividad productiva. El presidente de la

Junta insistió ante los interlocutores estadounidenses que Castilla y León ha sido calificada por Europa como Objetivo 1, es decir, por debajo de la media europea de desarrollo, lo que permite recibir importantes recursos financieros de la UE; mensaje este que reiteró especialmente en la sede de AT&T, visita de gran alcance económico en opinión de Lucas, dado que quiere comprometer a la multinacional de las telecomunicaciones en nuevas inversiones más allá de su presencia en el capital social de Dicryl, antes Crystaloid.

Fernández Lobato en Denver

La delegación comercial castellano-leonesa en USA se encontraba ayer en Denver, capital del estado de Colorado, donde el presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE), José Elías Fernández Lobato, ha destacado las oportunidades de negocio en la Comunidad en el foro del Departamento de Comercio Internacional de Colorado.

Para atraer a los inversores norteamericanos, Fernández Lobato utilizó el argumento de las subvenciones. "Castilla y León dispone de una amplia gama de subvenciones, ayu-



Juan José Lucas.

A.S.

das e incentivos dirigidos a empresarios que se establezcan en su territorio, facilitando al máximo la implantación de nuevas actividades productivas; ayudas que además no contradicen las que pudiera establecer la Administración central o la Comunidad Europea. Con tales planteamientos, creo sinceramente que invertir en Castilla y León no resulta aventurado", según declaraciones del dirigente de la cúpula empresarial castellano-leonesa. Fernández Lobato defendió además que Castilla y León es una realidad territorial susceptible de ser tenida en cuenta y que la evolución experimentada durante los últimos años "la sitúan en un lugar preeminente dentro de la economía española".

El Consejo del Poder Judicial suspende al juez García Brugos

León. (Ical).— El pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) ha acordado suspender al juez Ireneo García Brugos, titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 6 de León, por estar incurso en una querrela criminal presentada por el empresario minero Victorino Alonso. Esta decisión rectifica a la Comisión Permanente del CGPJ, que acordó no inhabilitar al magistrado leonés.

La querrela de Victorino Alonso contra García Brugos fue admitida a trámite por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, órgano judicial competente para procesar a los magistrados. El empresario minero acusa al juez leonés de intentar chantajearle tras la adquisición de la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada fruto de un acuerdo con Caja España. Según el texto de la denuncia, Brugos exigió 100 millones de pesetas, el 50 por ciento de las acciones de la MSP y que los vehículos industriales repostasen en una gasolinera de su familia a cambio de no investigar la compra de la empresa minera por el grupo Victorino Alonso. Alonso imputa, entre otros, a García Brugos presuntos delitos de prevaricación y maquinación para alterar el precio de las cosas.

Hoy se aprueba el proyecto de Parque Regional de Gredos

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno aprobará en su reunión de hoy viernes el proyecto de Ley de Declaración del Parque Regional de la Sierra de Gredos, en Avila, cuya finalidad es "contribuir a la conservación de sus ecosistemas y valores paisajísticos en armonía con los derechos y aprovechamientos agrarios tradicionales y con el desarrollo de actividades educativas, científicas, recreativas o turísticas compatibles con la protección del espacio".

El proyecto afectará a 9.000 habitantes de 28 localidades abulenses, entre las que están incluidas Arenas de San Pedro, Candeleda, Guisando, Mombeltrán y El Arenal. La superficie protegida, segunda que alcanza este nivel de parque regional tras Picos de Europa, ascenderá a más de 87.000 hectáreas.

El proyecto presupuestario contempla ingresos de 49.150 millones en tributos cedidos

Valladolid. (Ical).— De los 413.000 millones que la Junta de Castilla y León gestionará el próximo año, 49.150 millones procederán de los ingresos que recauda el Ejecutivo regional procedentes de los tributos cedidos del Estado, según recoge el proyecto de Presupuestos de la Comunidad para el 96.

Valladolid y León serán las provincias que más aportan a las arcas de la Comunidad en concepto de impuesto sobre sucesiones y donaciones; impuesto sobre el patrimonio; impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, así como tasas de juego; conceptos que integran el capítulo de tributos cedidos en el proyecto de Presupuestos Generales de Castilla y León. Valladolid se encuentra a la cabeza, con una aportación prevista de 11.155 millones, seguida de León que ingresará 8.710 millones de pesetas. En Burgos la pre-

visión de ingresos es de 8.030 millones, mientras que en Salamanca y Zamora la aportación en concepto de tributos cedidos se eleva a 7.390 y 2.745 millones, respectivamente.

Los ingresos presupuestados por este concepto en las provincias de Palencia, Segovia, Avila y Soria se cifra en 3.000, 2.390, 2.180 y 1.600 millones de pesetas, respectivamente.

Valladolid y León son también las provincias que más pagan en concepto de tasas de juego, con 2.915 y 2.640 millones de pesetas, respectivamente, según las previsiones del proyecto presupuestario elaborado por la Consejería de Economía y Hacienda. Los ciudadanos sorianos son los que menos dinero dedican al juego y las tasas por este concepto que recauda la Junta se reducen a 285 millones de pesetas. Las tasas de juego que espera recaudar Avila y Segovia se elevan a 500 y 580 millones.

UPA pide la ampliación del plazo de solicitud de ayudas contra los efectos de la sequía

Valladolid. (Ical).— La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) de Castilla y León ha pedido a la Consejería de Agricultura que amplíe el plazo para solicitar ayudas que pallen los daños de la sequía, periodo que finaliza el próximo día 15.

UPA argumenta esta petición ante el retraso con el que el Ministerio de Agricultura ha publicado la relación de los términos municipales afectados por la sequía (aquellos con pérdidas superiores al 50 por ciento de una cosecha normal).

El Ministerio incluyó en el listado definitivo la totalidad de los municipios de la comarca de Gredos (Avila), 12 pueblos de Palencia (4 de Tierra de Campos y 4 de Cervera), 33 de Zamora (11 de Aliste y 32 en Campos-Pan) y un término municipal de la provincia de Valladolid.

Las ayudas de la Junta consisten en la concesión de préstamos a cinco años —con el primero de

cadencia— cuyo límite máximo es de 4 millones de pesetas por titular de explotación individual y 20 millones en el caso de cooperativas y Sociedades Agrarias de Transformación (SAT).

Bonificación

La Junta de Castilla y León ofrecerá una bonificación de dos puntos de interés —que se suman a la bonificación de seis puntos que el Ministerio de Agricultura concede a los agricultores a título principal—, subvencionará el 50 por ciento de los avales concedidos por sociedades de garantía recíproca y caución que han suscrito convenios con la Consejería de Agricultura.

También el próximo día 15 de octubre finaliza el plazo para solicitar las ayudas que pallen los daños causados por las heladas en los cultivos leñosos (frutales y viñedo).

INMOBILIARIA
MANSINO
CONSULTE NUESTRAS
OFERTAS EN
PAGINAS FINALES

Fernando Garro, socio de Mario Conde, en libertad provisional sin fianza

Madrid (Efe).— El ex director general de Banesto Fernando Garro terminó su comparecencia ante el juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras en situación de libertad provisional sin fianza y con la obligación de comparecer mensualmente ante la Justicia. Esta es la segunda ocasión en menos de 24 horas en que Moreiras revoca un auto de prisión incondicional por otro de libertad sin fianza, después de que el miércoles lo hiciera con el ex presidente del Banesto, Mario Conde.

En el auto de ayer, que reforma de oficio el de prisión, Moreiras señala ahora que no hay "motivos bastantes para creer responsable criminalmente de delito" a Fernando Garro.

Fuentes próximas al caso apuntaron la probabilidad de que, puesto que el juez no considera probados los hechos calificados por el fiscal en su escrito de conclusiones, no dé todavía el paso de apertura de juicio, sino que reanude las investigaciones. Para ello, dará traslado de las últimas actuaciones al fiscal próximamente, según las fuentes, para que éste pida nuevas diligencias. En las últimas declaraciones de Conde y Garro no ha estado presente el fiscal.

El auto de ayer de Moreiras señala que "el declarante Fernando Garro no se ha quedado ni directa, ni indirectamente, con



Fernando Garro.

TELEFOTO EFE

ninguna cantidad de los 44,8 millones de pesetas", cuyo destino desconoce. Además, según el juez, "no consta indubitadamente que el acusado F. Garro conociera que esas facturas eran falsas cuando dió el visto bueno para su pago", orden que desencadenó "el mecanismo interno del banco" para efectuar el pago sin otra intervención de Garro.

El tercer inculcado contra el cual dictó prisión Moreiras, Lorenzo Pericat, quien no ha comparecido todavía, era directivo de Publitax, mientras que otro imputado murió recientemente.

El Gobierno volverá a explicar en el Senado los contactos con el abogado Jesús Santaella

Madrid (Efe).— El Gobierno deberá explicar de nuevo la próxima semana al pleno del Senado los contactos mantenidos con Jesús Santaella, abogado del ex presidente de Banesto Mario Conde, en respuesta a una iniciativa presentada por Eusko Alkartasuna.

Las explicaciones responderán a una interpelación que defenderá la senadora de EA Inmaculada Boneta, quien considera que esas entrevistas con el representante de Conde han generado una gran alarma social.

La interpelación señala que "el mero hecho de que esas entrevistas se hayan producido, sin que el Gobierno lo haya desmentido, justifica la preocupación de la sociedad y del Parlamento ante este asunto".

Esta será la segunda ocasión que el Gobierno informe al Senado de los contactos mantenidos para recuperar los papeles sustraídos del CESID. Fue en el último pleno de la Cámara Alta cuando el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, respondió a una cuestión idéntica formulada por el portavoz del grupo mixto y parlamentario de Izquierda Unida Alvaro Martínez.

En el Congreso, además de la reunión de la comisión de secretos oficiales sobre este mismo

asunto —a la que acudió el ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra—, el titular de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, dio también explicaciones al pleno.

Esa última comparecencia provocó un plante de los diputados de la oposición, excepto de los de Convergencia i Unió, por considerar que quien debía comparecer ante el pleno para dar las explicaciones oportunas era el presidente del Gobierno, Felipe González.

El presidente de la Audiencia Nacional la califica de tragedia

La actuación de Moreiras causa asombro entre políticos y juristas

Representantes de diversos grupos políticos y de las asociaciones judiciales han expresado su asombro por la actitud del juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras, que el miércoles, en el plazo de unas pocas horas, ordenó la prisión incondicional de Mario Conde y su libertad sin fianza.

Madrid (Efe).— Algunas de las críticas más duras le llegaron a Moreiras desde el ámbito judicial, ya que el presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Pascual Sala, dijo ayer, al ser preguntado por este asunto, que algunas actuaciones judiciales pueden producir en el ciudadano "una impresión en cierto modo penosa". "Es algo que tiene corregirse jurisdiccionalmente, si se estima que es disconforme a derecho", contestó al ser preguntado por la posibilidad de que el Consejo del Poder Judicial, órgano de gobierno de los jueces y a magistrados, tome alguna iniciativa en esta polémica.

El presidente de la Audiencia Nacional, Clemente Auger, calificó como una "tragedia" la decisión del juez y destacó que "aún falta por resolver el ejercicio del modelo de disciplina dentro de la independencia judicial".

En parecidos términos se expresaron los representantes de las asociaciones profesionales de jueces y magistrados, quienes coincidieron en recordar la "peculiar" trayectoria de Moreiras. El portavoz de la asociación progresista Jueces para la Democracia, José Antonio Alonso, dijo que la orden de prisión contra Mario Conde y su revocación posterior firmadas por el juez Moreiras "generan inseguridad jurídica".

La Asociación Profesional de la Magistratura, de carácter conservador, no ha querido



TELEFOTO EFE

Foto de archivo de Sala, a la izqda., conversando con Auger.

opinar sobre la actuación ayer del juez Moreiras, aunque ha señalado que "no cabe duda de que estos casos, por falta de justificación pública, despiertan el interés o el estupor". La APM recordó que los ciudadanos no están indefensos ante las decisiones de los jueces, sobre cuyas faltas cabe la vía disciplinaria.

El portavoz de la tercera de las asociaciones judiciales, la Francisco de Vitoria, José María Vázquez Honrubia, señaló que las decisiones adoptadas ayer por el juez son "incomprensibles".

Confianza ciudadana

La intensa jornada vivida el miércoles en la Audiencia Nacional con la detención y posterior liberación del ex presidente de Banesto ha sido también el tema de comentario en la recepción ofrecida ayer por los Reyes en el Palacio Real con motivo de la Fiesta Nacional.

El presidente del PP, José M^a Aznar comentó, durante

una charla informal con los informadores, que la actuación de Moreiras provoca la quiebra de la confianza ciudadana en el sistema judicial y, además de asombrarle personalmente, considera que forma parte del espectáculo bochornoso que, a su juicio, vive el país.

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, comentó que no entendía las razones de Moreiras y señaló que veía agotada la vía del recurso contra el magistrado.

Julio Anguita coincidió con Aznar en el calificativo de "bochornoso", y añadió que Izquierda Unida preguntará al Consejo del Poder Judicial lo que va a hacer al respecto. En ese sentido, el portavoz de Izquierda Unida en el Congreso, Diego López Garrido, pidió que el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) inspeccione el juzgado del que es titular Moreiras para saber "cómo se actúa y qué criterios se siguen a la hora de enjuiciar delitos económicos".

LA SEÑORA

D^a Felisa Pascual Sancho

Que falleció en Segovia, el día 12 de octubre de 1995

A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Esteban Llorente Manso; hijas, Pilar, Amparo y Justí Llorente Pascual; hijos políticos, Ignacio Pascual e Ignacio Rodríguez; nietos, bisnietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 13, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad. La misa de privilegio se dirá el día 21 a las 8 de la tarde en dicha iglesia.
CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.



Don Juan Carlos y Doña Sofía presidieron la recepción en el Salón del Trono del Palacio Real

Los Reyes presidieron en Madrid la conmemoración del 12 de octubre

Los Reyes presidieron ayer en Madrid los actos conmemorativos del 12 de octubre, día de la Fiesta Nacional, que pretende recordar la historia colectiva que forma parte del patrimonio social y cultural del pueblo español.

Madrid (Efe).— La Fiesta Nacional se celebra en esta jornada desde que así se instituyó por una Ley de 1987 y consiste en un homenaje a los que dieron su vida por España. Por ello, el monumento que recuerda a los caídos en la madrileña Plaza de la Lealtad fue el escenario central del acto conmemorativo, que incluyó un breve desfile militar.

Al lugar acudieron antes del mediodía Don Juan Carlos y Doña Sofía, a los que acompañaban el Príncipe de Asturias, la Infanta Cristina y la Infanta Elena, junto a su marido el duque de Lugo. Fueron recibidos por el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, quien ayer hizo las funciones protocolarias de presidente del Gobierno, ya que Felipe González no estuvo presente, al continuar aquejado de una gripe que le provoca fiebre.

Al término del acto, Solana comentó de manera informal que espera que el jefe del Ejecutivo esté plenamente recuperado



Los Reyes y sus hijos durante el desfile militar en Madrid.

TELEFOTO EFE

para la Cumbre Iberoamericana, que se celebrará en la localidad argentina de Bariloche el 16 y 17 de este mes.

Tras saludar a Javier Solana, los Reyes saludaron al resto de autoridades civiles y militares presentes, entre ellas los presidentes del Congreso, José Félix Pons; Senado, Juan José Labora y Consejo General del Poder

Judicial, Pascual Sala. Asistieron también doce ministros del Gobierno, ya que, aparte de González, no acudieron los titulares de Industria, Trabajo y Comercio.

Tras los actos, los Reyes ofrecieron una recepción en el Palacio Real, a la que estuvieron invitadas diferentes personalidades políticas y militares. En el

Salón del Trono, la Familia Real fue saludando uno a uno a los miembros del Gobierno, que estuvo encabezado por el ministro de Exteriores, Javier Solana, al Cuerpo diplomático, a los presidentes del Congreso y del Senado, así como a los miembros de la Mesa y la Junta de Portavoces de las dos cámaras, entre otras personalidades.

Relevo en la Comandancia de la Guardia Civil de Intxaurrondo

San Sebastián (Efe).— El nuevo jefe de la 513 Comandancia de la Guardia Civil en Guipúzcoa, con sede en Intxaurrondo, reclamó ayer, en su toma de posesión y fiesta de celebración de la patrona del cuerpo, el derecho a la presunción de inocencia para el instituto armado y dicho cuartel.

Minutos antes de que se celebrasen estos actos, menos de un centenar de militantes de las juventudes del PNV —EGI—, se concentraron ante el acuartalamiento para denunciar "esta fiesta nacional que no es nuestra y todo lo que significa la Guardia Civil en nuestro pueblo", según un dirigente de dicha formación.

Los actos en honor a la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil, estuvieron precedidos por la toma de posesión del nuevo jefe, teniente coronel Jose Ignacio Laguna Aranda, quien sustituye al recientemente ascendido a general, Enrique Rodríguez Galindo. En su discurso ante el delegado del Gobierno en el País Vasco, Jose Antonio Aguiriano, y otras autoridades civiles y militares, Laguna hizo continuas referencias al respeto de la Guardia Civil por el ordenamiento jurídico vigente y a las "campañas de prensa que soportamos".

UNA FINANCIACION COMO UN CAMION

SOLO HASTA EL
30 DE NOVIEMBRE



Financiación en operaciones a:
12 meses 0% TAE.
24 meses 4% TAE.
36 meses 7% TAE.
48 meses 8,50% TAE.

SIN GASTOS NI COMISIONES
Intereses subvencionados por el fabricante

GAMA MESSENGER (De 3,5 a 6,5 TM de PTC). Vehículos capaces de todo. Fiables, robustos, manejables. Dispuestos a trabajar duro y que ahora no le costarán ni un duro de más! , en operaciones a 12 meses. Es el momento de beneficiarse de esta Financiación cargada de ventajas. Y todavía más ahorro si se suma al Plan Renove Industrial (1). Llévese todo un Messenger. **PEQUEÑO PERO CAMION**

Ejemplo de financiación: Modelo B 80. 35 DEE 2.200. Precio Especial de Campaña: 2.902.596 ptas. IVA incluido. Entrada 30%: 870.779 ptas. Importe a financiar 2.031.819 ptas. 12 mensualidades de 169.318 ptas. 0% TAE.

Oferta de financiación a través de Finanzia Banco de Crédito, S.A.

(1) De acuerdo a las condiciones vigentes.



RENAULT

Véalo en el Concesionario de Renault V.I.

SEGOVISA, S.L.

Carretera San Rafael, Km. 92

Tel. 921/44 23 67 - Fax 921/44 23 13 - Segovia

Serra: "El PP podría ser víctima de sus estrategias si llega al poder"

Barcelona (Efe).— El ex vicepresidente del Gobierno Narcís Serra considera "un despropósito" la utilización política de procesos judiciales por parte del PP y opina que este partido "podría ser víctima de estas estrategias, marcadas desde fuera, si, aprovechándose de ellas, algún día llegase al poder". En una entrevista que ayer publicó El Periódico de Catalunya, Serra sostiene que el PP "se ha apuntado a utilizar esas estrategias" tras llegar a la conclusión de que "en el debate normal entre Aznar y González no va a encontrar nunca el camino hacia una victoria electoral".

El diputado socialista en el Congreso muestra además su convencimiento de que Felipe González decidirá finalmente presentarse como candidato del PSOE a la presidencia del Gobierno en las próximas elecciones generales, opción que, a su juicio, "es la mejor". Respecto a los comicios catalanes del 19 de noviembre, Narcís Serra augura que CiU perderá la mayoría absoluta y que "lo que está en juego en Cataluña es saber si la gobernabilidad resultante de este hecho se inclina hacia la derecha española o hacia el progresismo que ha supuesto siempre el PSC".

Por otra parte, de celebrarse ahora elecciones autonómicas en Madrid, PP e IU subirían en intención de voto —casi dos puntos los populares y medio punto la coalición de izquierdas—, mientras el PSOE sufriría un retroceso electoral de 1,7 puntos, según una encuesta de Sigma Dos elaborada para la Cámara de Comercio de Madrid.

BREVES

Los precios máximos de los carburantes que regirán a partir de mañana, sábado, hasta el 20 de octubre subirán veinte céntimos las gasolinas y treinta los gasóleos.

El Ministerio de Defensa ha negado que falte material del yate "La Belle Poule", utilizado por los etarras para trasladarse a Mallorca con la intención de matar al Rey, e insiste en que el material de este barco ha estado protegido y custodiado en todo momento.

La delegada del Gobierno en la Comunidad Valenciana, Carmen Moya, ha confirmado la inexistencia de micrófonos en las dependencias de la Consejería de Administración Pública, tal como revela un informe policial, y calificó de "exageraciones" las denuncias del Consell acerca de presuntas escuchas.

IU y el Grupo Mixto han presentado en el Congreso una propuesta para reformar la Constitución con el fin de permitir que los inmigrantes que residen legalmente en España puedan votar en las elecciones locales.



Una de las violentas escenas que se vivieron en la tarde-noche del miércoles en Ceuta. TELEFOTO EFE

El policía herido de bala se encuentra en estado estacionario

El alcalde de Ceuta pedirá al Ejército que custodie la frontera

El presidente alcalde de la ciudad de Ceuta, el independiente Basilio Fernández López, ha declarado que pedirá al Gobierno que las Fuerzas Armadas intervengan en el control del perímetro fronterizo de la ciudad para evitar que continúe la inmigración ilegal.

Ceuta (Efe).— Fernández ha asegurado que pedirá que los militares puedan controlar la línea que separa Ceuta de Marruecos, ya que considera que por los montes y por caminos de difícil acceso es por donde se está produciendo la práctica totalidad de las entradas ilegales de inmigrantes, cuyo elevado volumen desató los graves disturbios del miércoles, que se saldaron con veinte heridos, tres de ellos graves, y un centenar y medio de detenciones.

El alcalde ha señalado que

dará al Gobierno un plazo de tres días para que busque soluciones al problema de la inmigración ilegal en Ceuta, ya que, de lo contrario, la propia Asamblea de la ciudad arbitraría medidas para desalojar de la ciudad a los diferentes colectivos de inmigrantes que permanecen en Ceuta a la espera de un permiso para llegar a la Península.

Ayer fue dado de alta del Hospital Civil de la Cruz Roja uno de los tres inmigrantes que ingresó en este centro hospitalario, herido por sufrir

un golpe en el abdomen, del que ya se ha recuperado. Aún permanecen en este hospital dos inmigrantes más, uno de los cuales sufrió fractura de cráneo y el otro lesiones interiores, de las que evolucionan favorablemente.

El policía que resultó herido de un disparo en el pecho, Antonio Arrebola, continúa en estado estacionario tras haber sido operado en la misma tarde de los disturbios.

Ayer abandonó la ciudad el director general de la Policía, Ángel Olivares, quien viajó el miércoles a Ceuta ante la gravedad de los disturbios y que ha precisado antes de marcharse que al menos 40 de los detenidos podrán ser objeto de imputaciones penales.

Detenido el presunto asesino de una pareja en Madridejos

Toledo (Efe).— Emiliano Romero, de 28 años y vecino de Camuñas (Toledo), ha sido detenido como presunto autor del asesinato de Luis Miguel Poveda y María Teresa Cano, quienes aparecieron muertos ayer de madrugada en la plaza principal de Madridejos, con varios disparos de escopeta en sus cuerpos. Según ha declarado el alcalde de Camuñas, Agustín Gallego Paniagua, el detenido había sido novio de la joven asesinada, de 25 años, aunque hace un mes rompieron su relación.

Fuentes de la Policía Judicial de la Guardia Civil confirmaron que Emiliano está detenido, aunque no precisaron su paradero ni si ha ingresado en prisión.

Según un primo de la joven fallecida, Gregorio Nievas, el ex novio de María Teresa había llamado por teléfono en varias ocasiones al padre de ésta, tras la ruptura sentimental, para decirle que "si su hija no era para él, no sería para nadie". La joven trabajaba en un taller de costura y era la menor de los dos hijos de Columbiano Cano y Francisca García-Miguel.

Luis Miguel Poveda, albañil de profesión, era también el menor de tres hermanos y sus padres han fallecido recientemente. Según un familiar, "en Madridejos hay mucho dolor, porque son dos chicos jóvenes que han muerto sin culpa de nada".

Los dos cadáveres fueron trasladados al tanatorio de Toledo, donde se les practicó la autopsia, y el entierro se celebrará hoy en el cementerio de Madridejos. Se desconoce si Luis Miguel y María Teresa eran novios o simplemente amigos.

✕
PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA
**D^a M^a Carmen
Rico González**

Falleció en Segovia el día 13 de octubre de 1994

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su esposo, José Luis Salcedo Luengo;
hijos, Javier, Jesús, Blanca y Berta Salcedo Rico; madre, Luisa González Domínguez; hermano, Jaime; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar mañana, día 14, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.



UNION FENOSA

**ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD**

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

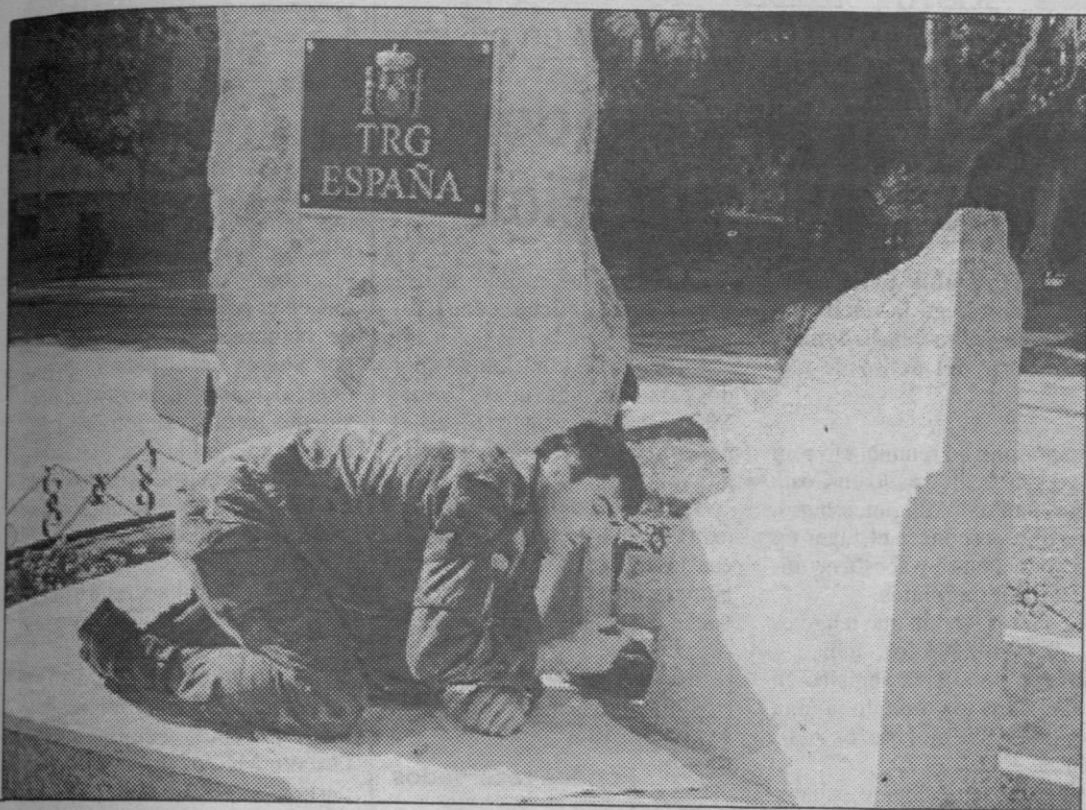
DIA 15 DE OCTUBRE DE 1995

De las 8 a las 10 horas.-- Subestación Batanes. Línea Pío XII. Afectando en el centro de transformación de José Zorrilla, Las salidas de B.T. que suministran a las siguientes calles:

Tomillo, Laurel, Romero, Lirio, Berro, Conde Sepúlveda, números 6, 8 14 y 16 y General Varela.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA



José Ramón Teixeira, autor de una parte del monumento, da los últimos retoques al mismo.

TELEFOTO EFE

Una plaza de Mostar llevará desde ahora el nombre de España

Los combates continúan en Bosnia en vísperas de una "cumbre de paz"

Pese a la entrada en vigor de un alto el fuego, las fuerzas serbobosnias y los ejércitos croata y bosnio musulmán continuaron ayer sus combates en el frente del noroeste de Bosnia, en vísperas de una "cumbre de paz".

Sarajevo (Efe).— Los combates más intensos se registraron en las cercanías de Sanski Most, una localidad que los serbobosnios tuvieron que abandonar esta semana pero que las fuerzas gubernamentales musulmanas no han conseguido poner todavía bajo su control. El presidente bosnio, Alija Izetbegovic, advirtió ayer de que si los serbobosnios intentan recuperar Sanski Most "nos defenderemos y reconquistaremos el territorio".

En una visita a Viena, Izetbegovic afirmó que una contraofensiva serbobosnia cerca de Sanski Most "pone en juego el alto el fuego", que se hizo efectivo ayer de madrugada a las 00.01 hora local (23.01 de ayer, GMT). Al mismo tiempo, el comandante de las fuerzas serbobosnias, Ratko Mladic, en un escrito que envió a los "cascos azules" de la ONU, denunció la agresión del Ejército gubernamental en la zona de Sanski Most. El presidente de la República Serbia de Bosnia, Radovan Karadzic, ha declarado que sus tropas podrían "tomar represalias" si sus enemigos no respetan el alto el fuego.

Avances

El Ejército bosnio, las fuerzas croatobosnias y el Ejército de Croacia registraron algunos avances en una ofensiva contra los serbobosnios en los últimos días antes del comienzo del alto el fuego, que el gobierno bosnio retrasó en dos ocasiones, durante 24 horas cada vez.

Los croatas y musulmanes ya controlan aproximadamente la porción del territorio de Bosnia-Herzegovina que les corresponde según el plan internacional de paz, el 51 por ciento, pero parecen aspirar a más tras sus éxitos

militares del último mes. El ministro bosnio de Asuntos Exteriores, el musulmán Muhamed Sacirbey, sostuvo que el mediador estadounidense de paz, Richard Holbrooke, "prepara ciertas modificaciones del mapa de división interna de Bosnia-Herzegovina" a raíz de los avances musulmán-croatas.

La búsqueda de conquistas territoriales tiene que ir a contra reloj ante la inminencia de un acuerdo de paz definitivo cuya puesta en marcha será garantizada mediante el despliegue de más de 50.000 efectivos de la OTAN, junto con algunas unidades de Rusia y de países islámicos. Estados Unidos ya ha convocado para el próximo día 31 una "cumbre de paz" entre los presidentes Izetbegovic de Bosnia, Franjo Tudjman de Croacia y Slobodan Milosevic de Serbia.

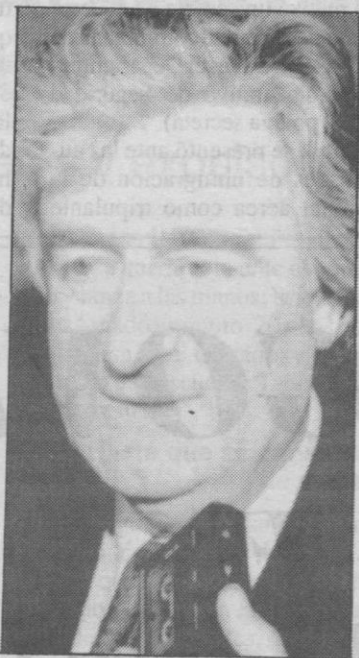
Boicot

Sacirbey, en la entrevista con "Globus", advirtió de que el Gobierno bosnio podría boicotear la "cumbre" si los serbobosnios no desbloquean una ruta entre Sarajevo y el enclave oriental de Gorazde, así como otra entre la capital y la localidad croatobosnia de Kiseljak, al oeste.

Esta "cumbre", que se celebraría en algún lugar aislado pero no lejos de Washington y que podría durar hasta dos semanas, debe servir para elaborar el acuerdo definitivo de paz para Bosnia y para la región separatista serbia de Croacia, Eslavonia oriental. El acuerdo será entonces firmado en una conferencia internacional de paz, previsiblemente en París, en el mes de noviembre.

Plaza de España

La antigua plaza Hit de Mos-



Radovan Karadzic.

TELEFOTO EFE

tar, capital de Herzegovina, cambió ayer su nombre por el de Plaza de España, en un acto que simbolizó la instauración de la paz en esta ciudad y la unión entre las comunidades musulmana y croata, en proceso de reunificación tras casi un año de guerra civil.

El acto de inauguración de la Plaza de España fue presidido por el secretario de estado español de Defensa, Juan Ramón García Secades, y reunió a los tenientes de alcalde croata y musulmán de Mostar, además de autoridades civiles y religiosas locales, representantes de la Unión Europea y de las fuerzas de protección de las Naciones Unidas.

Esta plaza conmemora la labor de los cascos azules españoles durante casi tres años en Mostar, donde actuaron como fuerzas de interposición en la guerra que musulmanes y croatas libraron en 1993 y realizaron misiones de ayuda humanitaria, de desmilitarización y, con la llegada de la paz, de pacificación.

Gali se muestra dispuesto a mediar entre Estados Unidos y Cuba si ambos lo piden

Naciones Unidas (Efe).— El secretario general de la ONU, Butros Gali, quien dice mantener una magnífica relación personal con Fidel Castro desde que le conoció en 1979, se manifestó ayer dispuesto a ejercer sus buenos oficios como mediador entre Estados Unidos y Cuba, si ambos se lo piden.

En rueda de prensa, el secretario general informó de que el sábado partirá hacia Puerto Príncipe para felicitar al presidente de Haití, Jean Bertrand Aristide, al haberse cumplido ya el primer aniversario de su retorno al país.

El domingo viajará a Bariloche para asistir a la Quinta Cumbre Iberoamericana y permanecerá allí hasta el día 17, cuando se trasladará a Cartagena de Indias (Colombia) para participar en la Cumbre de los No Alineados.

En respuesta a una pregunta sobre Cuba, Gali subrayó que tendrá la oportunidad de reunirse con el presidente cubano en Bariloche y nuevamente en Nueva York, con ocasión del Cinquentenario de la ONU, del 22 al 24 de este mes, y que "si se me pide que actúe como mediador, estoy dispuesto".

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Industria, Comercio y Turismo

Dirección General de:

Industria, Energía y Minas

ANUNCIO DE CONCURSO

Concurso Público para la adjudicación y ejecución de las obras incluidas en el Programa de Infraestructura Eléctrica Rural de Castilla y León para 1995, correspondiente a la Empresa Distribuidora de Energía Eléctrica UNION ELECTRICAFENOSA, S.A.

Objeto y tipo de licitación: Contratación por concurso de la adjudicación y ejecución de las obras señaladas en el Anejo I con los precios bases que allí se relacionan.

Exhibición de documentos: El Proyecto y los Pliegos de Condiciones Técnicas y Administrativas estarán a disposición del público en la Sede de la Dirección General de Industria, Energía y Minas de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Castilla y León, en Valladolid, en la calle Jesús Rivero Meneses, s/n, en la Delegación Provincial de Segovia de la Dirección General de Industria, Energía y Minas (Sección de Energía), plaza de La Merced, 12 y en la Oficina de la Empresa Distribuidora UNION ELECTRICAFENOSA, S.A., en la calle Independencia, nº 1 de León.

Presentación de proposiciones: Las proposiciones se ajustarán al modelo que se adjunta en el Pliego de bases y deberán ser entregadas en el plazo de 15 días naturales a contar desde el día siguiente a la publicación en el "Boletín Oficial de Castilla y León", y presentadas personalmente en la sede de la Dirección General de Industria, Energía y Minas, dentro del plazo marcado.

Documentos que deben presentar los licitadores: Las proposiciones económicas y la documentación exigida se entregarán en sendos sobres cerrados, lacrados y firmados por el licitador o persona que lo represente, en cada uno de los cuales se hará constar su respectivo contenido y el nombre del licitador.

Sobre número 1: Documentación.

Contenido: Contendrá los documentos que se detallan en la Condición Segunda del Pliego de Condiciones Administrativas.

Sobre número 2: Documentación económica.

Contenido: Contendrá el plazo previsto de ejecución y la proposición económica que deberá ajustarse al modelo establecido en el Anejo II del Pliego de Condiciones Administrativas.

Valladolid, Octubre 1995

Fdo.: LUIS LOPEZ ALVAREZ

DIRECTOR DE COMERCIAL Y DISTRIBUCION CASTILLA
DE UNION ELECTRICAFENOSA, S.A.

ANEJO I

OBRA

PRECIO BASE DE LICITACION

L.M.T. Martín Muñoz de la Dehesa-Rapariegos (Segovia)	7.511.532 pts.
L.M.T. Deriv. Vegas de Matute-Caserío Allas (Segovia)	6.933.182 pts.
R.B.T. de Encinillas (Segovia)	4.686.145 pts.
L.M.T. C.T. del Olvido-Parque Robledo (Segovia)	8.79.300 pts.
L.M.T. 15 KV. La Ona-Ribota-Saldaña (Segovia)	9.640.105 pts.
L.M.T. 15 KV. Pedraza, Tramo Huerta-Prádena (Segovia), ...	5.845.332 pts.

Claes comparece hoy ante la comisión que estudia el caso Agusta

Bruselas (Efe).— El secretario general de la OTAN, Willy Claes, comparecerá hoy ante la comisión parlamentaria que investiga el caso Agusta, mientras emergen nuevos datos que pueden comprometer aun más en el escándalo. Claes reivindicó ayer en la OTAN su derecho a defenderse y reiteró, una vez más, su total inocencia en las comisiones ilegales pagadas por el fabricante de helicópteros Agusta.

Añadió que en el último informe del fiscal del Tribunal de Casación (Tribunal Supremo belga), Jacques Velu, "no hay ningún elemento nuevo" en su contra, "sólo indicios. El fiscal general no habla de hechos sólo de indicaciones".

No obstante, el secretario general deberá rebatir ante una comisión parlamentaria la tesis formulada por la acusación que, basada en los indicios del sumario, propone su procesamiento por los delitos de corrupción y falsedad de documentos.

La comparecencia de Claes ante los once diputados del Parlamento belga ha despertado una expectación extraordinaria ya que de sus argumentos depende la decisión definitiva de solicitar o rechazar la petición de procesamiento.

Dahik huyó del país tras conocer la orden de su ingreso en prisión

El ex vicepresidente de Ecuador pide asilo político en Costa Rica

El ex vicepresidente de Ecuador Alberto Dahik pidió ayer, jueves, asilo político en Costa Rica, a donde llegó la noche del miércoles, después de que la Corte Suprema de Justicia ordenara su ingreso en prisión como presunto autor del delito de uso indebido de caudales públicos.

San José (Efe).— El canciller costarricense, Fernando Naranjo, dijo a Efe que Dahik hizo ayer su solicitud, aunque debe ser puesta en conocimiento de la Dirección Jurídica del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El ministro dijo que el Gobierno estudiará la petición y decidirá si otorga el asilo político, pues es una "acción discrecional" de las autoridades costarricenses y no tienen plazo para aprobarla o rechazarla.

Dahik "debe presentar sus atestados (documentos) ante la Dirección Jurídica y las razones por las cuales salió de Ecuador y demostrar que es un perseguido político y con base en esto el Gobierno decidirá", añadió.

Proceso largo

Naranjo, que hizo estas declaraciones al emprender viaje a Argentina, para participar en la reunión de cancilleres previa a la V Cumbre Iberoamericana, dijo que este proceso puede llevar algún tiempo.

"Por el momento, él (Dahik) está como un vicepresidente de

Ecuador que ha renunciado a su cargo y ha pedido asilo en Costa Rica", puntualizó el funcionario, pero dijo desconocer el lugar en que se encuentra y si está acompañado por familiares.

"La información que tengo es que ha venido solo", indicó y dijo desconocer la legislación ecuatoriana en cuanto a una eventual solicitud de extradición.

El ex vicepresidente ecuatoriano huyó el pasado miércoles de su país tras renunciar al cargo poco después de que el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano, dictara orden de captura en su contra dentro de un proceso penal abierto por presunto uso indebido de fondos reservados al Estado.

El político ecuatoriano salió de su país en una pequeña aeronave que realizó una escala en el aeropuerto de la ciudad colombiana de Cali, aseguró ayer el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta).

Dahik se presentó ante las autoridades de inmigración de la terminal aérea como tripulante

del aparato, que recibió autorización para continuar con su itinerario.

La aeronave era tripulada por dos personas, entre ellas el piloto Mario Roche, y aterrizó en el aeropuerto "Alfonso Bonilla Aragón".

Tras poco más de quince minutos de escala técnica, durante la cual los agentes de los servicios de inmigración del DAS revisaron la documentación de la avioneta y de sus ocupantes, lo mismo que su plan de vuelo, el aparato fue autorizado a continuar el viaje, rumbo a Costa Rica.

Fondos reservados

Por otro lado, el Partido Izquierda Democrática de Ecuador presentó ayer una demanda de inconstitucionalidad contra el decreto que convierte al presidente de su país, Sixto Durán-Ballén, en el único custodio de las cuentas de fondos reservados sometidas a investigación judicial.

Al presentar la demanda ante el Tribunal de Garantías Constitucionales, el diputado de la Izquierda Democrática Italo Ordóñez dijo que se considera que con ese decreto "se viola la Ley, la Constitución política del Estado y que de manera categórica interfiere en la Administración de la justicia".

BREVES

PORTUGAL: El presidente portugués, Mario Soares, designó ayer, jueves, como nuevo primer ministro al socialista Antonio Guterres, vencedor en la elecciones legislativas celebradas en el país el pasado primero de octubre. Guterres, recibido por Soares en el palacio presidencial de Belem, mostró al presidente la composición de su gobierno, integrado por diecisiete ministros, repartidos aproximadamente a partes iguales entre militantes socialistas e independientes.

EE.UU.: El secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, no irá a Siria ni a Israel cuando viaje a Jordania a finales de este mes para asistir a la conferencia económica de Oriente Medio, dijo ayer el departamento de Estado. El portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, indicó que Christopher sigue con la determinación de respaldar el diálogo entre Israel y Siria, pero agregó que el secretario de Estado no hará otro viaje a estos países mientras no esté convencido de que su presencia puede dar un nuevo impulso a las negociaciones.

PERU: Los magistrados de la Judicatura de Lima amenazaron ayer con dimitir en masa si el Gobierno peruano persiste en su negativa a atender la demanda de aumento salarial de los jueces, que cumplen una huelga no declarada desde hace una semana.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

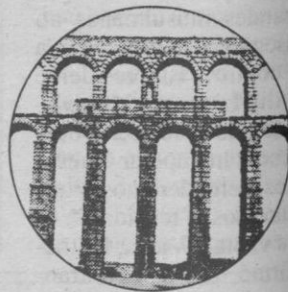
Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción

FUTBOL



Pereira le dice cosas al oído del linier.

JUAN MARTIN

La suerte, que no el juego, aliado de la G. Medinense

1-1. El equipo de la G. Segoviana, con un gran fútbol, dominó por completo

El árbitro mostró catorce tarjetas y expulsó a dos jugadores

Por juego, dominio y mejor presencia en el campo la Gimnástica Segoviana no mereció terminar el encuentro con empate. Sin embargo a lo largo de un encuentro son muchas las alternativas que se suceden y en la segunda ocasión que llegaban a la portería local la G. Medinense consiguió el empate. Injusto, pero empate.

JOSE M^a MARTIN

De muy poco le sirvió al equipo de la Gimnástica Segoviana el haber dominado a su rival a lo largo de tres cuartas partes del partido. Tiempo en que jugó un excelente fútbol no dejando la iniciativa a su oponente y ofreciendo una imagen de gran equipo.

El técnico de la G. Segoviana puso en escena un sistema diferenciado del de otros encuentros. Metió a Víctor entre las defensas y adelantó a Oscar por el lateral hasta dejarle situado de media punta, misión que el de Zarzuela realizó muy bien, al tiempo que dejaba sin tocar balón al extremo Luis.

Con este dispositivo, donde se sacrificó a Benito, el dominio de

los locales fue total a lo largo de los 45 minutos del primer período. La presión que realizaban en la línea medular Pereira, Piti, Tadeo e incluso Zamora, les permitía recuperar el esférico de manera constante y para tener metidos en su área a los jugadores de la Medinense. Así, mientras Geñín trabajaba a destajo, Tapias era un mero espectador al que le llegaba el balón desde lejos y sin el menor peligro.

Claro que a este buen juego, al gran dominio, le faltaba la guinda del gol. Todo se quedaba en mala suerte, pésima puntería, lentitud. Ya en el minuto 5 Quique, al querer despejar, estuvo a punto de introducir el balón en su meta; en el siete falla Tadeo; en el 11 Oscar lanza una falta de

forma extraordinaria; Pereira en el 12 se queda solo ante el portero y lanza a las manos; la lentitud de Amado, minuto 20, le hace fallar un gol cantado y en el tiempo de descuento Tadeo tampoco resuelve.

Hasta que se cansaron de atacar

La segunda parte tampoco comenzó bien para los de Medina. No es que se dejaran dominar, es que no podían con el mejor juego de sus oponentes. El primer gol se veía venir, pero no llegaba. En el 48 Pereira, que ve adelantado a Geñín, lanza en vaselina desde cuarenta metros y el balón sale rozando el larguero. ¡Qué ocasión! Pero llegado el minuto 54, jugando al primer toque, teniendo "panza arriba" a sus rivales, una jugada de Alberto con posterior centro lo remata el estático Amado a las mallas. Al fin se hacía justicia y el dominio había servido para algo.

A partir de este minuto, fuera por que el esfuerzo había sido grande o porque se creyó que el triunfo estaba consolidado, lo cierto es que el equipo azulgrana se dejó dominar. No es que la Medinense lo hiciera mejor, pero conseguía pasar del centro del terreno e inquietar a Tapias, como sucedió en el minuto 65 cuando Cabezas de forma inocente lanzó a las manos del portero.

Cuando no se esperaba que el marcador se moviera llegó el gol del empate. La defensa, en su único defecto de marcaje, no "cogió" a Cabezas, situado en el eje del ataque, y este remató sin oposición. Sin merecerlo, sin haber hecho nada destacable, sin pisar el área, la G. Medinense se llevó un punto. Dice, se dice, que el fútbol es así de injusto, pero es difícil de aceptar cuando el que hace todo el gasto ve recortado, además, su patrimonio.

Ficha técnica

Campo: La Albuera. 179.000 pesetas de recaudación.

Resultado: G. Segoviana 1-G. Medinense 1

Alineaciones: G. Segoviana; Tapias, Alberto, Gangoso, Abril, Zamora, Víctor, Oscar, Piti, Amado (Julio m. 70), Tadeo y Pereira.

G. Medinense: Geñín; Recio (Cabezas m. 46), David (Juanillo m. 67), Quique, Agustín, Román, Mariano (Pani m. 46), César, Toñín, Caballero y Luis.

Goles: 1-0, minuto 54. Centro de Alberto y remate de Amado; 1-1, minuto 77. Cesión de Agustín que remata Cabezas.

Árbitro: Sánchez Real, auxiliado por Rivera y Villalain, del colegio burgalés. Mostró cartulinas amarillas a Gangoso, Abril, Piti, Amado y roja a Pereira, m. 91, por los de casa, Recio, David, Román, Mariano, Caballero, Pani, Cabezas y César, a este en dos ocasiones siendo expulsado en el minuto 84.

Incidencias: el colegiado salió del terreno de juego increpado por los espectadores, algunos de ellos esperaron fuera de la instalación la salida del trío. En total acudieron a presenciar el partido 1.002 espectadores: 278 socios, 574 con entrada normal; 75 que pagaron media entrada; 100 personas con pase. De todo el colectivo pagaron entrada de tribuna 172.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Iscar, 0; Burgos, 0; Laguna, 1; Ribert, 1. La Bañeza, 4; Ponferradina, 1. Segoviana, 1; Medinense, 1. Almazán, 4; Avila, 1. Salmantino, 0; Astorga, 1. Burgales, 1; Zamora, 1. Lermeyo, 2; Benavente, 2.

	J	G	E	P	F	C	P
Medinense	7	4	2	1	9	6	14
Salmantino	7	4	1	2	9	4	13
Astorga...	6	4	1	1	8	3	13
Lermeyo.	7	3	4	0	7	3	13
Bembibre	6	4	0	2	8	5	12
Burgos....	7	3	3	1	11	10	12
Segoviana	7	3	2	2	15	10	11
Zamora...	6	3	2	1	11	7	11
Endesa...	7	3	2	2	10	8	11
Almazán.	7	2	3	2	14	9	9
Laguna...	6	2	3	1	10	5	9
Ribert.....	7	2	3	2	10	10	9
Arandina.	7	2	2	3	11	9	8
Hullera....	6	2	2	2	4	6	8
Burgales.	7	2	1	4	7	7	7
La Bañeza	6	2	1	3	6	9	7
Ponferradina	7	2	1	4	8	12	7
Benavente	7	1	4	2	6	10	7
Iscar.....	6	0	4	2	5	11	4
Avila.....	7	1	0	6	3	13	3
Uxama....	7	0	1	6	1	16	1

La labor de los mejores

J.M.M.

El mal genio que sacó a relucir Pereira en el último minuto del partido, fruto de un injusta decisión arbitral, no tiene porque empañar la gran labor, el excelente trabajo, realizado en el terreno de juego. Para aquellos que gustan del fútbol, para los que se sienten en la grada a disfrutar del espectáculo, con Pereira lo tienen asegurado. Realizó una gran labor y fue una lástima

que su esfuerzo no culminara con un gol en aquel lanzamiento en vaselina que salió fuera por poco.

"El linier se ha equivocado conmigo y el árbitro, por atender sus indicaciones, también. La verdad es que te sientes impotente ante injusticias como esta". Señalaba el gran jugador una vez finalizado el partido.

En esa labor de la línea de medios sobresalió la figura de Piti. Es un todoterreno que

sabe donde está, lo que quiere y lo que puede. Cuando suelta el balón sus pases son "medidos", y así en la primera parte metió balones extraordinarios a los delanteros.

Es otro de los grandes jugadores que en esta temporada tiene el equipo azulgrana.

Juega y hace jugar, recupera el balón con una facilidad asombrosa y es tan oportuno en el corte como brillante en la entrega al compañero.



Pereira.

JUAN MARTIN



Piti.

JUAN MARTIN

HIPICA

Gran Premio
Comunidad de
Madrid-Trofeo
Hispanidad

ENRIQUE GARLA

Para la sexta jornada de la temporada de otoño que viene celebrándose en el hipódromo madrileño, e la sexta carrera, precisamente, la prueba principal de la reunión que presenciaremos el próximo domingo. Y corresponde al Gran Premio Comunidad de Madrid-Trofeo Hispanidad, con una dotación de 4.000.000 de pesetas para el ganador y a disputarse sobre un recorrido de 1.600 metros.

Trece serán los participantes y por la importancia del premio vamos a pronosticar sobre una apuesta cuádruple a favor de "Policy Matter-Qushair-Eowyn-Don Alain" (6-7-12-2).

Pero como no debemos olvidarnos de la clase y posibilidades de "Bolishoi" (1), bueno será que al formalizar nuestra apuesta dejemos hueco para el representante de la cuadra Madrileña.

Quiniela Hípica

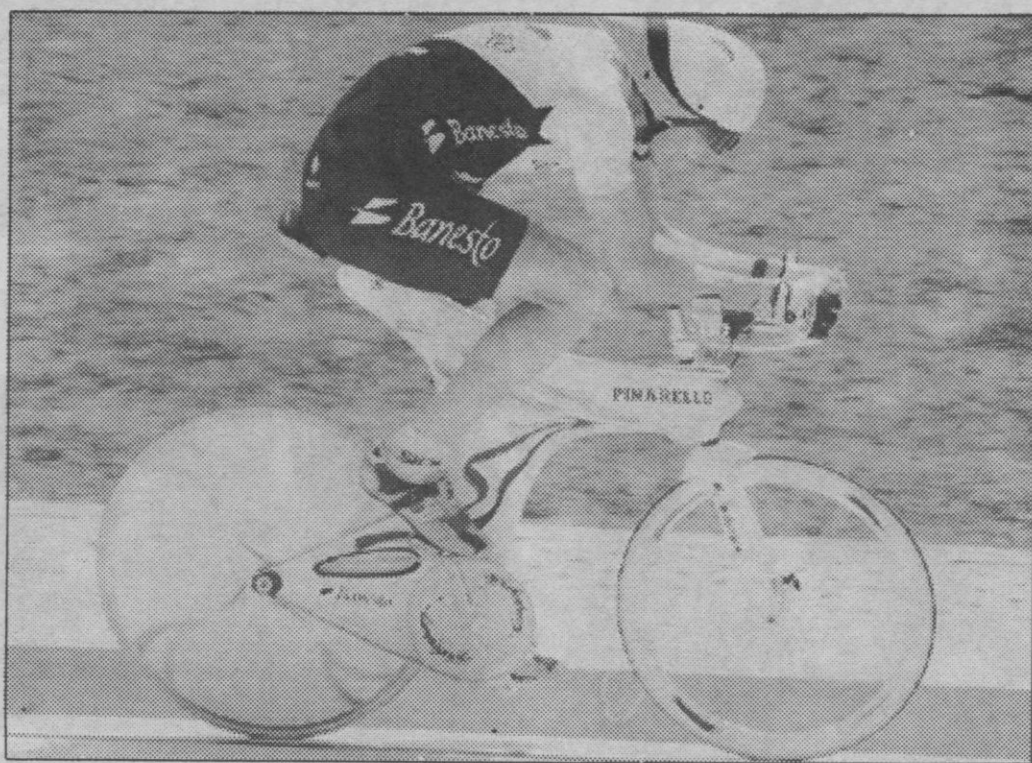
La cuarta carrera pone en juego la Quiniela Hípica. Y para un boleto de 24 apuestas (1.200 pesetas), elegimos la siguiente combinación: Primer puesto, "Roberta Valley-Brunelle-Malena-N. Woman (2-3-7-14); segundos, "Engels-D. Dáncer-Vertesia (4-6-9); terceros, "Caracal-Ribako" (11-4); cuarto, "Daric" (13) y quinto "Neptunia" (10).

Y otra combinación total podría ser: Primer puesto, 2-4-6-7; segundos, 2-4-6-7; terceros, 2-4-6-7; cuarto, 14 y quinto el número 9.

Para las cuatro pruebas restantes programadas seleccionamos, en apuesta gemela para la primera carrera, a "Acqui-Amal" (2-4). Y para la segunda, tercera y quinta nos decidimos por las siguientes cuádruples: 4-2-6-5; 1-3-9-8 y 10-5-8-3, respectivamente.

Y una semana más queremos recordar a nuestros lectores y aficionados, que a las 15,30 horas siempre aproximadamente, será la hora de comienzo de la primera carrera.

CICLISMO



Miguel Indurain, en pleno esfuerzo, durante la segunda sesión de entrenamientos.

TELEFOTO EFE

El navarro no ha decidido el día que intentará batir la plusmarca

Indurain rodó en tiempo de récord
de la hora en el segundo test

Miguel Indurain consiguió rodar a 54,130 kilómetros por hora en la segunda sesión de entrenamientos, de 15:31 minutos, considerada como la decisiva para decidir si atacaba o no la plusmarca mundial que en estos momentos posee el suizo Toni Rominger, con 55,291 k/hora.

Bogotá (Efe).— El test resultó positivo e Indurain intentará este fin de semana una nueva marca, pero la duda sigue radicando en el día, sábado o domingo, y la hora, entre las 6.00 y las 9.00 horas locales (11.00 o 15.00 en España), debido a que las condiciones meteorológicas son muy irregulares en la capital colombiana.

Los ensayos han sido muy bien considerados por sus técnicos, si se tiene en cuenta que el viento racheado impidió a Indurain mantener un ritmo regular de pedaleo. Lo más importante de la jornada en el velódromo Luis Carlos Galán de Santafé de Bogotá fueron esas dos sesiones de 14 kilómetros disputados a "tope", aunque en muchas ocasiones sus técnicos le frenaron, más que

nada para comprobar su capacidad de reacción ante posibles baches el día del intento.

Primer ensayo

En la primera de ellas, que comenzó a las 08:40 hora local (14:30 en España) Indurain recorrió los 14 kilómetros en 15:41.56 segundos, lo que supone una velocidad media de 53,531 km-hora, una media por vuelta de 22:04 segundos y una cadencia de pedalada por minuto de 98,8.

Un registro que, sin ser malo, no era el esperado, pues para estar en tiempo de récord era necesario un segundo menos por vuelta y además Indurain tomó la salida prácticamente al pie de uno de los peraltes para así disponer de más terreno recto y tomar rit-

mo antes. Curiosamente, el giro más rápido en ese ensayo fue el primero (21:40 segundos) de los 42.

Tras esa tanda, en la que utilizó un desarrollo con un plato de 62 dientes y un piñón de 14, Indurain descansó un cuarto de hora antes de comenzar la siguiente, también sobre la distancia de 14 kilómetros. En esta ocasión Indurain arrancó desde la línea de salida reglamentaria con fuerza. No tardó en coger ritmo y el primer paso lo hizo en 21:68 minutos.

Durante los once primeros virajes Indurain estuvo siempre por debajo de los 22 segundos. El mejor fue el noveno, con 21:11, pero a partir del siguiente estuvo perpetuamente por encima de los 22 sin llegar nunca a los 23. En esta ocasión, los 14 kilómetros, las 42 vueltas a esa cuerda de 333,33 metros, los recorrió en 15:31.08 minutos, lo que supone una velocidad media de 54,130 kms/hora.

Abraham Olano
se adjudicó el
Critérium de
Valladolid

Valladolid (Efe).— El corredor vasco Abraham Olano, reciente campeón del mundo de fondo en carretera, fue el vencedor del IV critérium "Ciudad de Valladolid", que se disputó ayer en un circuito del Campo Grande, primera prueba en la que el ciclista guipuzcoano pudo lucir su jersey arco iris.

Veinticuatro corredores participaron en este criterium, que se dividió en tres fases: eliminación, persecución y fondo.

En la primera prueba, la de eliminación, resultó vencedor el actual plusmarquista de la hora, el suizo Tony Rominger, seguido por Jesús Montoya, Abraham Olano, José María Jiménez y el italiano Claudio Chiappucci.

En la prueba de persecución venció el equipo compuesto por Rominger, Chiappucci, Shimano, Alvaro González y García Casas.

La tercera y definitiva, la de fondo, estaba compuesta de 30 vueltas al circuito, en las que los ciclistas puntuaban al paso por la quinta y sus múltiplos.

En la quinta vuelta puntuaron Juan Carlos Domínguez, Chiappucci y Olano; en la décima, Chiappucci, Olano y Clavero; en la décimoquinta, Montoya, Clavero y Chiappucci; en la vigésima, Montoya, Rominger y Chiappucci; en la vigésimoquinta, Olano, Chiappucci y Clavero y en la trigésima y definitiva, Chiappucci, Olano y Montoya.

La clasificación final quedó encabezada por Abraham Olano, seguido por Claudio Chiappucci, Tony Rominger, Jesús Montoya, Daniel Clavero y Juan Carlos Domínguez.

Por otro lado, Abraham Olano recibió el miércoles en Anoeta, su pueblo natal, un emotivo homenaje con motivo de su victoria en el campeonato mundial de fondo en carretera el domingo pasado en Colombia.

Al acto asistieron cientos de personas, entre ellas su mujer, una de las personas que más apoyo ha prestado al campeón a lo largo de toda su carrera deportiva.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE
SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL ☐ 2.975 ptas.Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente.

La FIFA estudiará hoy el sistema de competición del Mundial de Francia

Zurich (Efe).— El calendario y el sistema de competición de las eliminatorias para el Mundial de Francia '98, además de los preparativos del sorteo, serán estudiados hoy, viernes, en Zurich, por la comisión de organización del campeonato, que se reunirá en la sede de la FIFA.

La comisión de nueve miembros, presidida por el mexicano Guillermo Cañedo, ultimarán los detalles del sorteo que se efectuará en París el 12 de diciembre y Fernand Sastre, copresidente del comité organizador, presentará un informe sobre la ceremonia, que tendrá una duración aproximada de 90 minutos.

En la misma reunión se estudiará el sistema de competición de las eliminatorias que se aplicará en cada confederación. La fase preliminar de la Copa del Mundo de Francia se disputará entre el 1 de marzo de 1996 y el 15 de noviembre de 1997.

En principio, parece probable que se acepte la petición de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) de que las nueve selecciones suramericanas (Brasil está ya clasificada como actual campeona del mundo) disputen la fase clasificatoria por el sistema de todos contra todos.

Las 48 selecciones europeas se podrían repartir en seis grupos

de cinco y tres de seis en busca de las 14 plazas que les corresponden para la fase final. La primera de cada grupo y la mejor segunda se clasificarían directamente, mientras que las ocho 'peores' segundas disputarían eliminatorias en busca de los otros cuatro cupos.

También se tratará la posibilidad de establecer un calendario de competición con las mismas fechas para todos los continentes, y se conocerá el número exacto de países inscritos para las eliminatorias mundiales.

La FIFA comunicó en los últimos días que 165 de los 193 países afiliados estarán inscritos, lo que supone un nuevo récord.

Español

Por otro lado, el técnico del RCD Espanyol, José Antonio Camacho, expulsó ayer del entrenamiento a seis jugadores, Urzáiz, Herrera, Pacheta, Alex, Luis y Arteaga, ya que en su opinión todos se habían tomado la sesión con excesiva relajación. El carácter intransigente del técnico españolista ha llegado al extremo de que ni en las sesiones voluntarias —la de ayer no era obligatoria— permite la distensión, ya que busca que todos los jugadores se entreguen a fondo.



Nadal y Laudrup, en un momento del partido jugado el miércoles en Dinamarca.

TELEFOTO EFE

La selección celebró con cava el éxito logrado en Copenhague

España ultimarará en Puente Viesgo su preparación para Inglaterra'96

La selección española ultimarará su preparación para la fase final de la Eurocopa '96, antes de viajar a Inglaterra, en la localidad cántabra de Puente Viesgo durante una semana y una vez que concluya la Liga, el próximo día 26 de mayo.

Madrid (Efe).— Javier Clemente es partidario, si no surgen problemas de última hora, de repetir el lugar de concentración elegido en el verano de 1994 antes de acudir al Mundial de EE.UU. Una vez logrado el billete para la Eurocopa, Javier Clemente y los empleados de la RFEF han comenzado ya a diseñar el plan de trabajo.

La novedad más destacada con respecto al Mundial de Estados Unidos es que Javier Clemente, por primera vez en su etapa de seleccionador, no permitirá que los periodistas se alojen en el mismo hotel en el que habite la expedición española en Inglaterra.

Clemente es partidario en esta ocasión de buscar un hotel pequeño, situado en las afueras de la sede que corresponda por sorteo a España, y en el que la prensa tenga un horario para trabajar, pero sin compartir alojamiento tal y como ha venido ocurriendo hasta ahora. El técnico vasco

desea así tener mayor tranquilidad y también descarta la búsqueda de un lugar de concentración que se encuentre en el centro de una ciudad.

Julián del Amo, secretario de la RFEF, y Antonio Limones, máximo responsable de la empresa Viajes El Corte Inglés, con la que trabaja la de Federación, viajarán el día 22 de octubre a Inglaterra para comenzar a ver las primeras alternativas.

Primeros clasificados

España, al ser la primera selección que ha logrado con tanta anticipación su presencia en Inglaterra '96, tendrá de esta forma más tiempo que el resto de equipos para ver las instalaciones deportivas de las sedes de la Eurocopa.

Puente Viesgo, pequeño pueblo situado en Cantabria, albergará de nuevo la concentración de la selección. Allí, en un hotel de reciente construcción y con el balneario

como gran atractivo, los jugadores llegarán con el tiempo justo para afrontar la Eurocopa, al estar el calendario muy apretado y cercano el final de la Liga española.

El buen ambiente fue el denominador común en el vuelo de regreso de la selección española que aterrizó ayer en Barajas.

Javier Clemente y sus jugadores brindaron con cava por el éxito obtenido y con especial alegría porque los 16 convocados para el partido de ayer en Dinamarca tienen prácticamente asegurada su presencia en la Eurocopa.

No habrá, salvo lesiones graves en la recta final de la Liga, sorpresas en la convocatoria definitiva. Zubizarreta y Cañizares tienen plaza fija; Abelardo, Alkorta, Sergi, Belsué, Ferrer y Nadal se perfilan como defensas; Caminero, Donato, Fran, Luis Enrique y Fernando Hierro son candidatos en el centro del campo; Manjarín, Alfonso y Pizzi son las alternativas más sólidas de Javier Clemente como hombres más adelantados en los últimos tiempos.

"Zubi", Hierro y Nadal negociarán las primas

Andoni Zubizarreta, capitán de la selección española, y los internacionales Fernando Hierro y Miguel Angel Nadal se reunirán en los próximos días con el vicepresidente económico de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), Juan Padrón, para negociar las primas que cobrarán los jugadores en la próxima fase final de la Eurocopa Inglaterra '96.

Clasificada ya la selección española, la RFEF quiere solucionar en breve este capítulo,

donde se premiarán una vez más sólo por objetivos cumplidos, como ya ocurrió en el pasado Mundial de EE.UU.

"Ya no hay los problemas de antaño. Habrá acuerdo en las primas en cinco minutos de reunión. Estoy seguro", dijo a Efe una fuente federativa.

En función de los éxitos deportivos así cobrarán los jugadores, que, por ejemplo, ganaron 9,5 millones de pesetas cada uno por llegar a los cuartos de final del Mundial de

EE.UU., donde cayeron ante Italia. La cifra total que tenían los 22 internacionales para repartirse en EE.UU. '94 si España hubiera ganado el campeonato era de 500 millones de pesetas.

Por su parte, la RFEF, que ya cuenta como patrocinadores a TVE, Plátano de Canarias, Adidas, Seat, Apis, Panasonic y Coca Cola, firmará antes de finales de mes dos contratos más de patrocinio, con lo que el capítulo publicitario quedará ya cerrado.

FUTBOL SALA

PABELLÓN MUNICIPAL "PEDRO DELGADO"



División de Honor

SABADO

14

Octubre

6:30 Tarde

ALPE

Calzado y Equipación Oficial



COLABORA Y SUBVENCIONA:
Patronato Municipal de Deportes del
Excmo. Ayuntamiento de Segovia

P. BELTRAN ALCANTARILLA

"Caja Segovia"

EN EL DESCANSO PODRA USTED DISFRUTAR DEL CONCURSO
"GOL TELEPIZZA"

Línea 3

Publicidad
Diferencial

Agencia de Publicidad
de Servicios Plenos

Radio.
Prensa.
Cine y TV
Diseño de Logotipos.
Publicidad Directa.
Relaciones Públicas

Edificio "SAN ROQUE" - C/EZEQUIEL GONZALEZ 24 2ºF - T 44 54 80

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**ALQUILERES ▼**

ALQUILO piso "Los Castillos". Calefacción y agua caliente centrales. Amueblado. Teléfono 422097.

NAVE dos plantas. Polígono Industrial "El Cerro". Teléfono 421522.

ALQUILO piso sin muebles, con plaza garaje. Conde Sepúlveda, 1. Razón: Portería.

NAVES almacén, próximas Segovia. Teléfonos 422719-441400.

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL,
C/Las Nieves, local bien situado, cualquier negocio, 2 plantas, sólo 50.000 pts/mes REF: 431
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL ALQUILA LOCAL,
120 M2, ideal para cualquier negocio, oportunidad para instalar comercio, hostelería, etc. Céntrico. REF: 112
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL ALQUILA LOCAL,
Polígono El Cerro, 80 m2, ideal para taller, 80.000 pts/mes REF 252
(44 43 32)**COMPRAS ▼**

COMPRARIA pequeña casa vieja o piso muy barato, en Segovia capital. Teléfono: 422719.

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

TRABAJO ▼

SE NECESITA aprendiz panadería de 16 años. Teléfonos: 432813, 436373.

SE NECESITA cocinero y ayudante de cocina. Teléfono 460902.

"GANE 250.000 mensuales en casa montando bisutería. Pida información apartado 839 Córdoba".

**OFERTA DE EMPLEO
PARA****DELINEANTES**INTERESADOS
ENVIAR CURRÍCULUM A:

APARTADO 95 - SEGOVIA

SE NECESITA aprendiz para bar-restaurant. Montoria de Hostelería. Teléfono 431182.

SE NECESITA conductor con experiencia en trailer. Razón Telf.: 141278.

NECESITO empleada hogar. Llamar noches. Teléfono 472472.

VENTAS ▼**Superlinea SOL**
SOL VENDE LOCAL,
Ideal almacén, 110 m2, Calle Gascos, 10.000.000 pts REF 344
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE LOCAL,
Estupendo y único en zona, Plaza San Nicolás, 65 m2, cuadrado, sólo 8.000.000 pts REF: 483
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE LOCAL,
Precio interesante, completamente instalado, en el centro comercial Almuzara, excelentes facilidades, ocasión inmejorable REF: 145
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE LOCAL,
195 m2, Ideal para oficina, almacén o exposición, El Cerro, oportunidad REF: 377
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE LOCAL,
Zona Via Roma, 203 m2, verdadera oportunidad, 12.500.000 pts REF: 446
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Lindando carretera La Granja, zona Peñas del Erizo, disponibles 5.000 m2, sólo 4.000 pts/m2 REF: 390
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Bien situada, Urbanización 7 Fuentes, Marugán, todos los servicios, sólo 3.800.000 pts REF: 538
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL VENDE FINCA,
Estupenda en El Sotillo, 16.000 pts/m2, agua y luz, bien ubicada REF: 554
(44 43 32)

VENDO piso en San José, 75 m2, totalmente reformado. Teléfonos: 442878, 908914805.

VENDO locales comerciales en Nueva Segovia, frente polideportivo Pedro Delgado. Buen precio. Teléfonos: 431612 ó 425950.

PISO. San Ildefonso. Nuevo. 3 dormitorios. Exterior. Vistas. Garaje. 422186.

SE VENDEN 25.000 kg. de leña seca, en tacos. Segovia. Interesados llamar teléfono 979/728991. Sr. Sanz.

SE VENDE o alquila local de 700 m2, dos plantas. Teléfonos: 432813, 436373.

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

VARIOS ▼

AGENCIA Cantábrica. 942-612/98. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

IMPAGADOS ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

ENSEÑANZAS ▼

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias ambos sexos. Plazas toda España, fácil acceso. Infórmate, luego decide. Preparación Rufino Prieto, funcionario cuerpo especial. Teléfono: 444694.

TRASPASOS ▼**Superlinea SOL**
SOL TRASPASA LOCAL,
El mejor emplazamiento Calle Real, próximo Plaza Mayor, oportunidad única, renta baja, contrato antiguo REF: 500
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL TRASPASA LOCAL,
C/Juan Bravo, 60 m2, segunda planta como almacén, buena situación REF: 441
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL TRASPASA LOCAL,
Avda Jose Antonio, inmejorablemente instalado, negocio de hostelería, por no poder atender, gran ocasión REF: 161
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL TRASPASA LOCAL,
Bar en funcionamiento, zona Calle Real, con toda la instalación, precio ajustado, 170 m2 REF: 581
(44 43 32)

Tarjetas, Folletos, Albaranes, Folios, Cartas, Facturas, ...



IMPRESA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SOL
EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9 TFO: 44 43 32**SERVICIO
PERMANENTE
24 HORAS**LA MAS
AVANZADA
TECNOLOGIA
DIGITAL AL
SERVICIO DE
COMPRADORES
Y VENDEDORES**INFORMESE****Superlinea SOL**
EL METODO MAS EFICAZ
PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE**44 43 32****VENDE
44 43 32
SOL****PISOS VENTA**

120 m2, calefacción central, parque, José Zorrilla, con garaje, trastero

San Francisco, 100 m2, 3 dormitorios, 11.500.000 pts, 3 balcones calle principal, primer piso, ocasión

72 m2, calefacción individual, buena cocina, ocasión, 9.650.000 pts, 3 dormitorios, muchísima luz

Ocasión zona Jose Antonio, 4 dormitorios, parque, calefacción central, 2 terrazas, 17.000.000 pts

100 m2, Calle Roble, bien conservado, parque, ascensor, 18.000.000 pts

Zona Ezequiel González, 3 dormitorios, 2 baños, totalmente exterior, recién arreglado, oportunidad

Zona Via Roma, en estado impecable, cocina preciosa, puerta blindada, 3 dormitorios, posibles 2 garajes y trastero REF: 586

Oportunidad, San Cristobal, vivienda con 2 plazas de garaje y jardín privado 80 m2, 9.000.000 pts

Revenga, oportunidad, vivienda toda exterior, 4 dormitorios, 120 m2, junto carretera, 12.500.000 pts REF: 439

Seminuevo, con terrazas sensacionales, parquet, C/Independencia, 3 dormitorios

Plaza Mayor, casa del siglo XV, tarima, 13.000.000 pts, oportunidad, 70 m2, vigas madera vista REF: 577

Oportunidad, 80 m2, 3 dormitorios, 2 baños, calidad, parquet, sólo 12.000.000 pts

4 dormitorios, 2 baños, parquet, 110 m2, calefacción central, armarios empotrados, zona El Carmen

El Espinar, 3 dormitorios, 2 baños, parque, calefacción central, muy nuevo, 10.000.000 pts

105 m2, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, trastero, Ctra/Villacastin, buenas terrazas, buen precio

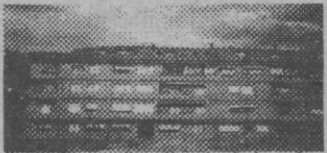
Plz Esteban Arteaga, 72 m2, calefacción individual, bonitas vistas, cocina sensacional, con electrodomésticos, 8.500.000 pts, 3 dormitorios, trastero

**Superlinea SOL****PISOS VENTA**

11.350.000, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa, Parque Robledo, calefacción individual REF: 551



C/Sña Catalina, exterior totalmente, con garaje 2 coches, 4 dormitorios, 2 baños, 19.500.000 REF: 512



Zona Conde Sepúlveda, 3 dormitorios y salón, todos con terraza, exterior, parque, garaje REF: 482



120 m2, 4 dormitorios, Calle Sgo Provisional, enormes terrazas, cocina, parque REF: 231

(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA**ANUNCIOS POR PALABRAS**Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)**TEXTO****DATOS PERSONALES**

NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

POBLACIÓN _____

TELÉFONO _____ NIF _____

DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

AMBITO
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

43 41 54

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

Chalets Venta

EL SOTILLO

CHALET nuevo a estrenar

4 dormitorios

JARDIN PRIVADO

ATICO. GARAJE.

20.500.000 CH-1

A 6 KM DE SEGOVIA

CHALET INDIVIDUAL
EN CONSTRUCCIÓN

217 m²

Parcela vallada de

1.550 m² CH-29

SAN CRISTOBAL

CHALET ADOSADO

210 m² 4 dormitorios

2 Baños

Garaje., Bodega CH-11

ORTIGOSA

CHALET INDIVIDUAL

4 dormitorios

Parcela 2.600 m²

Garaje, Porche

17.000.000 CH-35

EL SOTILLO

CHALET 5 dormitorios

2 Baños, Aseo

Garaje, Piscina

Jardin privado

20.000.000 CH-31

A 30 KM DE SEGOVIA

CHALET 4 dormitorios

PARCELA 2.000 m²

Frontón, Cancha Tenis

Piscina

UNICO CH-25

LA LASTRILLA

CHALET INDIVIDUAL

200 m², 4 dormitorios

Parcela 500 m²

VISITELO CH-33

A 13 KM DE SEGOVIA

CHALET 4 dormitorios

Parcela individual 800 m²

OCASION CH-20

A 28 KM DE SEGOVIA

CHALET INDIVIDUAL

4 dormitorios, 2 baños

RIEGO AUTOMATICO

INFORMESE CH-19

* Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA

¡Tenemos más de 400 ofertas!
Pídanosla gratuitamente

AMBITO

INMOBILIARIA
MANSINO

-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

C/ Escultor Marinas.

2 Dormitorios. 125 m².

Preciosa rehabilitación.

OPORTUNIDAD.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

Apartamento en

construcción. Ezequiel

Gonzalez (Junto Hotel

Los Arcos.) 1

Dormitorio. LUJO.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

Duplex. San Cristobal. 2

dormitorios. Zona

ajardinada. 2 piscinas.

Pista de tenis.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. Zona El

Salvador. Garaje. MUY

LUMINOSO.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

Apartamento 2

Dormitorios. Los

Angeles de san Rafael. A

ESTRENAR.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

2 Dormitorios. Garaje.

En construcción. C/

Escuderos (Junto Plaza

Mayor). EXCELENTE

CALIDADES.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. Parque

Robledo. 2 terrazas.

Chimenea en Salón.

PRECIO INTERESANTE.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios.

Fuentemillanos. A

ESTRENAR.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. La

Albuera. Luminoso.

ECONOMICO.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. Zona Vía

Roma. LUMINOSO.

Oportunidad.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. La

Lastrilla. Garaje. En

construcción.

FACILIDADES.

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 5 - 2º

40001 SEGOVIA

(Junto Caja Rural)

MANSINO

INMOBILIARIA

-NUEVAS FORMAS-

DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado,
cocina con electrodomésticos.

José Zorrilla.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA/VENDE
4 dormitorios, 2 baños,
calefacción central.

Garaje. Obispo Quesada.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Zona Muerte y Vida, 4
dormitorios, baño,
calefacción central.

Económico.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Calle Los
Coches 100 m².

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Piso céntrico, 2
dormitorios, cocina
amueblada.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios,
reformado. Calefacción
individual.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Atico, 2 dormitorios,
cocina amueblada,
céntrico.

Tel: 44 42 24

AVAL VENDE
José Zorrilla, 105 m²,
4 dormitorios, 1 baño,
cocina amueblada.

Reformado.

Tel: 44 42 24

AVAL VENDE
Dos dormitorios,
San José, reformado.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA/VENDE
Local acondicionado de
300 m² en Centro
Comercial Mahonias.

Tel: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Estupenda oficina y
garaje. Edificio San
Roque.

Tel: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

NOTICIA IMPORTANTE

¿Sabías que desde sólo
6.898.000 pts. puedes
conseguir tu apartamento
en el Sotillo con las
mejores calidades y
condiciones de pago?
Ya lo sabías ¿verdad?
Pues date prisa estamos
vendiendo los últimos.

NO DEJES ESCAPAR EL TUYO

ALZA VENDE: Piso de dos dormi-
torios, un baño, situado en Cami-
no de la Presa, 59 m², calefacción
eléctrica, muebles en cocina, par-
quet, terraza, totalmente exterior.
Muy buen estado. 9.000.000 pts.
Tel: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en la C/ Trigo,
65 m², dos dormitorios, un baño,
patio, pavimentos de baldosa,
trastero. Necesita reforma.
8.000.000 pts. Tel: 44 36 36

ALZA VENDE: Excelente dúplex
de lujo en C/ Coca, dos dormito-
rios con dos baños completos,
armarios empotrados, parquet.
Servicios centrales, terraza, 100
m², cocina amueblada. Garaje,
Comunidad con piscina y zonas
ajardinadas. 18.000.000 pts. Tel:
443636

ALZA VENDE: Piso en C/ Roble,
dos dormitorios, un baño, traste-
ro, cocina amueblada, servicios
centrales, pavimentos de baldosa
y parquet. Necesita reforma.
11.500.000 pts. Tel: 44 36 36

ALZA VENDE: Dúplex en C/ Curti-
dores, dos dormitorios, dos ba-
ños, calefacción central, armarios
empotrados, 190 m², moqueta
y pizarra, salón de 40 m². Tel:
443636

ALZA VENDE

Precioso piso entreplanta,

C/ Vargas, 3 dormitorios,

1 baño, garaje, trastero.

Servicios centrales.

Totalmente exterior.

Semiamueblado. Excelente

oportunidad económica.

Tel: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Estebaranz A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

PISOS A ESTRENAR

TORRECABALLEROS

Uno, dos y tres

dormitorios.

Parquet.

Calef. individual.

Baño y Trastero.

Primeras calidades.

VENDE LOCAL

José Zorrilla

197 m²

Gran Fachada

Información Personal

ALQUILA / VENDE

LOCALES

ALQUILA / VENDE

OFICINAS

San Agustín

145 m².

3 despachos.

VENDE PISO

Escultor Marinas, 115 m²,

bien distribuido, 2 baños,

calef. individual, cocina

amueblada, parquet, armarios

empotrados, EXTERIOR.

VENDE PISO

Plaza del Corpus, 98 m², 4

dormitorios, parquet, vistas a

Calle Real.

VENDE PISO

MADRID, Calle Espronceda,

barrio Chamberí, 3 dormito-
rios, parquet, calefacción

central.

VENDE PISO

Calle Real, Cervantes, 86

m², 2 dormitorios, baño.

MAGNIFICA OCASION

VENDE ADOSADO

EL SOTILLO, 140 m², 65

m² bajo cubierta, 4 dormito-
rios, 2 baños y un aseo, gara-
je, primeras calidades de

construcción.

VENDE ADOSADO

SAN CRISTOBAL, 167 m²,

2 salones, 3 dormitorios, 2

baños y aseo, garaje, cocina

amueblada, jardín privado,

piscina y tenis comunitario.

VENDE ADOSADO

GARCILLAN, 184 m², sa-
lon-comedor, 4 dormitorios,

2 baños, garaje, gran jardín

privado. A estrenar.

CASA YA

BUSCA SOLARES

Y CASAS VIEJAS.

VENDE LOCAL

Calle Real

120 m².

Fachada de 4 m.

Información personal.

PISOS EN ALQUILER

ALQUILA / VENDE

NAVES

Polígono de Hontoria

350 m². a 2.500 m².

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia



La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



MIGUEL TONAR
MT

Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31

Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO

Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29

José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

BATIBERICA
E. GARCIA GIL - A.P.I. 12949

AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
GESTION DE PROYECTOS Y OBRAS

C/. San Frutos, 21, 3º - SEGOVIA
TFNOS. 921 - 441217 - 43 71 87

P. BOZA

Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63

Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916



**- Tiene un Agente de la Propiedad Inmobiliaria
-Titulado y Colegiado-
cerca de su casa.**



**- Debe seguir la forma más rápida, eficaz y segura
a la hora de comprar, vender o alquilar
su propiedad.**



**- Debe conocer la próxima revista de
Oferta Inmobiliaria, patrocinada por el
Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad
Inmobiliaria de Segovia.**

tve1

Antena 3 Televisión

- 07.00.- RING RING
- 09.30.- CINE
"Un chulado en órbita"
- 11.25.- NOTICIAS
- 11.30.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- EL MENU DE CARLOS ARGUINANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.45.- AGUJERAS DE COLOR DE ROSA
- 17.00.- TENDIDO CERO. TOROS
- 19.00.- LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- BLOSSOM
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.32.- EL TIEMPO
- 21.40.- ESTAMOS DE VUELTA
- 22.15.- CINE
"La mano que mece la cuna"
Dirección: Curtis Hanson. Intérpretes: Rebeca de Mornay, Annabella Sciorra.
Una mujer que ha perdido a su marido y a su hijo decide vengarse de los que cree culpables de su desgracia.
- 00.30.- COMEME EL COCO, NEGRO
(Teatro cubano de revista). Dirección: Jordi Milán.
- 01.10.- TELEDIARIO 3
- 01.25.- LA GRAN COLECCION "La fiebre sube al Pau"
Dirección: Manuel Matji. Intérpretes: Pierre Malet, Patricia Adriani.
- 02.45.- LA GRAN COLECCION
- 04.10.- TELEDIARIO 4
- 04.40.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.15.- RHYTHM AND BLUES
- 06.45.- TELE-N
- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.20.- LOS MEJORES AÑOS
- 12.00.- HART AND HART
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BELAIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
"Mac Shayne: Jugada final"
- 17.35.- EL EQUIPO A
- 18.30.- SOMOS DIEZ
- 19.00.- LOS SIMPSON
- 19.25.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- COMPUESTA Y SIN NOVIO
- 22.30.- SE BUSCA
- 01.00.- NOTICIAS
- 01.30.- CINE DE MADRUGADA "Sirenitas"
Director: Mark Pirro. Intérpretes: Jim Hanks, Monique Parent
- 03.05.- TELEVENTA
- 04.35.- CINE DE MADRUGADA "Los últimos goles del torete"
El Torete y el Vaquilla, dos delincuentes habituales coinciden al atracar ambos el mismo banco y a partir de ese momento se convierten en socios e inician una escalada de delitos.
- 06.10.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.40.- TELENOTICIAS

TELE 5

- 05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA (r)
- 06.30.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 07.45.- BESAME LICIA
- 08.10.- MR. T
- 08.35.- SUPERMARIO BROS
- 09.00.- LUPIN
- 09.20.- VECINAS DE PAPA
- 09.45.- MUJERES PELIGROSAS (serie)
- 10.35.- CINE CORAZON "La casa grande de Jamaica"
Un joven capitán de barco que acaba de llegar a la isla de Jamaica conoce a una bella pelirroja cuya familia lleva una vida especialmente misteriosa.
- 12.40.- EN DIRECTO CONTIGO (Incluye AVANCE DE NOTICIAS)
- 14.00.- LAS CHICAS DE AL LADO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.05.- ¿QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE
"Zona cero, alerta roja"
El doctor Alexander Brown acude a Las Vegas para recibir la medalla de oro al mérito científico por sus investigaciones sobre el impacto de las explosiones nucleares.
- 17.35.- CONAN
- 18.05.- POWER RANGERS
- 18.35.- VR TROPPERS (serie)
- 19.00.- LAS NOTICIAS, AVANCE
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 19.50.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.05.- TELEUPON
- 21.15.- KARAOKE
- 21.35.- CINE CINCO ESTRELLAS

"1492: la conquista del paraíso"

Dirección: Ridley Scott.
Intérpretes: Gerard Depardieu, Sigourney Weaver, Armand Assante.
Un retrato de la personalidad del descubridor español, de sus añoranzas y su convicción de encontrar algo nuevo en su periplo.

- 00.40.- AQUI NO HAY QUIEN DUERMA
- 01.50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.20.- MADRUGADA DE CINE "Los gloriosos Stompers"
- 03.40.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.05.- SE BUSCA VIVO O MUERTO
- 04.30.- INSPECTOR JEFE MORSE

CANAL+

- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic tac toons.
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- MAS DEPORTE
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE:
"Tres colores: rojo"
- 11.37.- CINE: "Corazón roto"
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE:
Mi viejo rockero
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- DOCUMENTAL: EN LAS PROFUNDIDADES DEL TANGANICA
- 15.52.- CINE: "Tombstone" (La leyenda de Wyatt Earp)
- 17.58.- CINE: "12:01 testigo del tiempo"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Mi profe es un monstruo
- 20.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 20.05.- ESPECIAL CANAL+: Así se hizo "Boca a Boca"
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Lo que queda del día"
- 00.08.- CINE: "Un mundo perfecto"
- 02.22.- PIEZAS: KAMASUTRA
- 02.24.- CINE X: "Dog Walker" (Perras en alquiler)
- 04.23.- CINE: "El riesgo del vértigo"
- 05.59.- TRANSWORLD SPORT
- 06.51.- CINE: "Applesseed"



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- A SABER
- 08.00.- PONTE VERDE
- 09.00.- ELENA Y SUS CHICOS
- 09.45.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.30.- SIRENAS
- 12.40.- METEORO
- 13.05.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.30.- CASPER CLASSICS
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.15.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 00.00.- TREINTA MINUTOS
- 00.30.- TELENOTICIAS
- 00.35.- CINE
- 02.00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

GRAN PANTALLA

"La flor de mi secreto", de Pedro Almodóvar

ANDRES P. LLORENTE

No cabe duda de que Pedro Almodóvar sigue siendo el mismo pero, escaldado tal vez de los varapalos que sufrió "Kika", en su nueva película ha decidido cambiar de tono, de registro y tampoco cabe duda de que, con ello, esta vez sí ha acertado en la diana porque aquellas lanzas y agujones que tanto le molestaron se han vuelto ahora palmas y alabanzas.

Es obvio que nadie tiene nada contra él y que simplemente se pretendía y se pretende que no malgaste su talento; alguien tan intuitivo y que es capaz de rodar con tanta facilidad y frescura, que es capaz de narrar con tanta gracia y originalidad, no debe permitirle lujos absurdos ni frivolidades que perviertan su porvenir como cineasta y le disocien de ese aparato crítico que sólo quiere lo mejor para el cine y que bien sabe quién puede darlo.

Parece claro, pues, que Almodóvar, tras un tiempo de reflexión, acometió "La flor de mi secreto" (1995) más asentado, con mayor madurez y sobriedad, sin prisas ni incertidumbres y aunque tampoco ha renunciado a sus cosillas, a sus temas tangenciales, a esas secuencias llenas de gracia e ingenio en las que tanto lucen personajes como los de Chus Lampreave, todo está aquí más integrado en un conjunto, algo que

se echaba de menos desde sus "Mujeres al borde de un ataque de nervios", y esa unidad ha dado redondez a la película en beneficio de todos.

Film con alma de bolero, "La flor de mi secreto" es un melodrama intenso, un árido y espinoso camino de soledad, engaño y desamor que su personaje protagonista, de nuevo una mujer, otra vez una espléndida Marisa Paredes, ha de recorrer en busca de nuevos asideros que le permitan agarrarse de nuevo a la vida. Parte, pues, Almodóvar de acontecimientos tomados de la vida real y ahonda en ellos con habilidad y honesto interés, va metiendo luego en su discurso, como acostumbra, secuencias dispersas con otro estilo y otro ritmo, pero nunca se le va de las manos la película, todo confluye en un mismo sentido y lo que en otras ocasiones trastoca esta vez enriquece.

En fin, no estamos todavía ante la obra maestra que algunos pregonan, y de la que Almodóvar es capaz, pero nos vamos acercando mucho. "La flor de mi secreto" gusta y a poco que siga depurando su estilo y su escritura, como sucediera con Woody Allen, este manchego tendrá aseguradas todas esas buenas críticas que con "Kika" tanto echó a faltar y que ahora han empezado a llegarle merecidamente.



Televisión Segovia

- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA

- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- CINE DE TARDE
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- ENCUENTROS
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- CINE DE NOCHE

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y festivos: 5, 7,30 t. y 10,30 n.

Estreno a nivel nacional del premio especial del jurado y premio al mejor actor en el Festival de Cannes 1995

"CARRINGTON"

SALA 2

Todos los días: 7,30 t. y 10,30 n.

"BRAVEHEART"

Sábado y festivos: 5 tarde

"UN PASEO POR LAS NUBES"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y festivos: 5, 7,30 t. y 10,30 n.

"APOLO 13"

SEGUNDA SEMANA DEL ESTRENO MAS ESPECTACULAR

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde y 10,45 noche
Sábado y festivos: 5,15, 7,30 y 10,30

"LA FLOR DE MI SECRETO"

La última película de ALMODOVAR

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

MINIMO PELIGRO DEL VIRUS "VIERNES 13"

El virus informático "Viernes 13" uno de los primeros y más extendidos "programas destructores de datos" de ordenadores personales (PC's) volverá a activarse hoy, aunque ahora su "peligro" es mínimo, dijo el portavoz de la Comisión de Libertades Informáticas, Rafael Fernández Calvo. Como ocurre desde 1988 cada vez que un viernes cae en 13, fecha que en los países anglosajones es un día de mala suerte, este programa volverá a borrar las informaciones contenidas en el disco duro de cualquier ordenador infectado. Sin embargo el riesgo de que cause estragos entre los usuarios de ordenadores ha desaparecido prácticamente, ya que la mayor parte de los PC's cuentan en la actualidad con complejos antivirus que incluyen el "antídoto" específico contra esta "patología" informática, explicó Fernández Calvo. El presidente de la Asociación Nacional de Seguridad en Entornos Informáticos (ANSEI), Arturo Ribagorda, dijo que en los últimos años los virus informáticos se han convertido en un problema menor, no porque hayan desaparecido ya que cada año aparecen nuevas variantes, sino porque "el usuario está muy concienciado".

MISCELANEA



Grupos de baturros bailan la jota aragonesa ante la Virgen del Pilar.

TELEFOTO EFE

Los oferentes depositaron ante ella casi doce toneladas de flores

Miles de personas bordaron un manto de flores a la Virgen del Pilar

La Virgen del Pilar lució ayer el manto más hermoso del año, bordado con las flores que con devoción han acercado hasta los pies de la patrona de Zaragoza y de la Hispanidad cientos de miles de personas ataviados con los trajes regionales de cada rincón de España.

Zaragoza (Efe).— Eran las ocho de la mañana y el día lucía claro y soleado cuando la Policía Municipal a caballo anunciaba el comienzo de la ofrenda y daba paso a los oferentes de la Cruz Roja, los primeros que depositaron sus flores ante la blanca imagen de la Virgen que cubre la fachada de la basílica del Pilar. En poco más de dos horas, el manto de la Virgen se cubrió de claveles blancos y de gladiolos, mientras que, más despacio, las

flores rojas dieron forma a la cruz de Santiago.

Desde la plaza de Aragón hasta la de las catedrales, la ciudad quedó inundada de fieles y visitantes, que hicieron intransitables las calles a partir de las doce de la mañana. La basílica del Pilar fue un bullicio continuo desde la madrugada con el rosario de la Aurora y la misa de Infanticos, y las filas para besar el venerado Pilar, entregado en carne y hueso por la mismísima

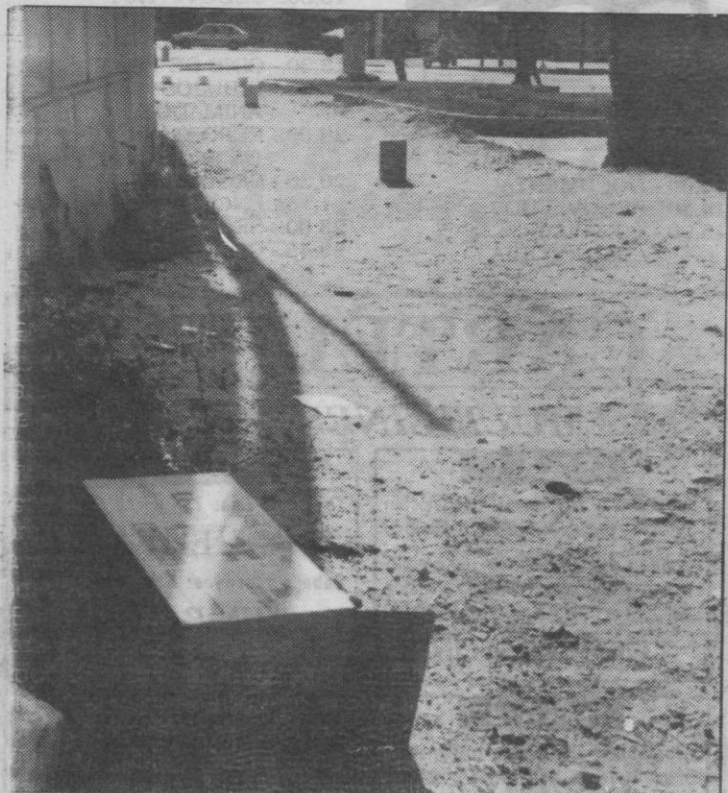
Virgen al apóstol Santiago, eran también interminables.

En el exterior, las jotas que algunos grupos escenificaban a los pies de la imagen animaron el ambiente del breve aunque sosegado paseo, ya que las representaciones durante el trayecto, con excepción de la música y el canto, hace años que fueron suprimidas para dar fluidez a la ofrenda, cada vez más multitudinaria. Los oferentes llegaron a los 400.000, quienes al final de la jornada habían depositado ante la Virgen casi doce toneladas de flores silvestres, rosas, gladiolos, margaritas y claveles en ramos y en vistosas cestas.

● El escritor Salman Rushdie apareció ayer en Londres ante sus lectores por primera vez desde que fuera condenado a muerte por la "fatwa" del entonces líder espiritual iraní ayatolá Jomeini. El autor de "Versos Satánicos", libro que desató en 1989 la condena del régimen fundamentalista iraní por considerarlo "blasfemo" para el Islam, celebró una sesión literaria ante unas 130 personas, a quienes leyó fragmentos de su última novela "The Moor's Last Sight". "Ha sido maravilloso encontrarme con mis lectores", aseguró Rushdie mientras firmaba ejemplares de su obra en el "Royal Court Theatre", en el centro de Londres.

● Para Sylvester Stallone, Banderas ha ocupado la plaza que Valentino dejó vacante hace 80 años, por eso "España debe estar orgullosa de estar, gracias a él, en el primer puesto de los países del mundo que han conquistado Hollywood", declaró el miércoles por la noche el actor estadounidense. Sylvester Stallone y Antonio Banderas comparecieron juntos en la rueda de prensa que ofrecieron en Madrid para presentar la película "Asesinos", que ambos protagonizan y que se estrenará en España el próximo 3 de noviembre. "Banderas tiene demasiados sesos para una profesión como ésta", añadió Stallone, para quien el actor malagueño pertenece a la generación de los jóvenes valores "más inteligentes" del momento.

VISTO Y NO VISTO



¿DESCUIDO O DEJADEZ?— Después de los esfuerzos realizados para recuperar la ermita del Cristo del Mercado, parece que van a caer en saco roto a causa del descuido o la dejadez que rodean su entorno. Hay que recordar que respetar el patrimonio cultural no termina en el Acueducto.— (Foto: Peñalosa).

UMOR SIN ACHE

CANCIONES DIALOGADAS:

La Zarzamora

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

DON SENEN.— Oiga usted: ¿Qué tiene La Zarzamora que a todas horas llora que llora por los rincones?

DON TRISTAN.— ¡Y yo qué sé, señor! ¡A mí, que me registren!... ¡Y ella que siempre sabía y presumía de que partía los corazones!...

DON SENEN.— O sea: ¡Qué sabía, presumía y partía, todo al mismo tiempo!

DON TRISTAN.— Exacto. Se conoce que tenía mucha mano en el ministerio correspondiente.

DON SENEN.— Pero... ¿Sabía y presumía de que partía los corazones, y todavía no presentía de que su tía, la de Entrevías, le llevaría de vacaciones?...

DON TRISTAN.— Exacto; porque su tía, la de Entrevías, siempre porfía, día tras día, la lotería de los millones.

DON SENEN.— Eso es una tapadera; su tía está liada en el asunto Perote, que lo sé yo de buena tinta, señor mío.

DON TRISTAN.— ¡Claro, claro! ¡Muchos millones daba su tía por un tranvía que la traería de Navarra hasta Gamones!

DON SENEN.— ¡Tiene cojines lo de Gamones!... Yo apostaría por su manía por la sangría hecha en Otones.

DON TRISTAN.— ¡Qué porquería tanta sangría!...

DON SENEN.— ¡Qué porquería! ¡Qué porquería!...

DON TRISTAN.— Oiga

usted, y volviendo a La Zarzuela: ¿No presentía lo de su tía?... ¿No presentía sus desazones?...

DON SENEN.— Algunos afirman que ambas, La Zarzamora y su tía, están metidas hasta las mismísimas cejas en el asunto Fillela, y que todo lo mueve desde la sombra Mario Conde.

DON TRISTAN.— No me extraña, porque siempre decía en cuaderna vía de que sabía y presentía de que partía los corazones.

DON SENEN.— Ya, pero aquí el único que lo sabe todo es el Cesid, y ya ha vendido todas sus existencias a estas alturas.

DON TRISTAN.— Donde esté Pujol que se quite La Zarzamora, ¿verdad, usted?...